

MARCH 2016

Kristian Tlangau



CHHUAH TAN KUM - OCTOBER 1911



Gethsemani huana lungngaihna

- Isua a tho leh
- Chungnungbera thiltihtheihna...
- Pathian Thlarau, Thlarau Pathian

Editorial • Mizoram Synod • L awrk awm • Zawhna leh Chh anna

Editor : Rev. Dr. C. Chawngmingliana Ph. 2316411(R)
Joint Editors : Rev. P.C. Pachhûnga
 Upa H. Ronghâka
 Upa Prof. R.L. Thanmawia
 Rev. P.B. Mankima
Business Manager : Upa C. Lalbiaktluanga
 Synod Office First Floor
 Mission Vêng, Aizâwl – 796 001
Office Phone : 2324590; e-mail: kristiantlangau@yahoo.co.in

Kum khat lâk man : Rs. 50.00

A man pe leh a bu la duh chuan Business Manager, Synod Office First Floor, Mission Vêng, Aizâwl hriattîr tûr.

Thu chhuahte hi Editor ngaih dân a ni vek kher lo.

A CHHÛNGA THU AWMTE

1. Editorial	1
2. Mizoram Synod	2
3. Lâwrkhâwm	6
4. Zawnha leh Chhâna	12
5. Sermon: (1) Gethsemani huana lungngaihna	19
(2) Isua a tho leh	25
(3) Chungnungbera thiltihtheihna...	29
6. Pathian Thlarau, Thlarau Pathian	35
7. SRCC-ah lêng lawk ang	38
8. Synod Revival Speaker-te 2016–2017	41
9. Sûnna	43

Synod Puipate

Moderator : Rev. H. Lalrinmawia
 Secretaries : Upa H. Ronghâka (Sr.)
 Rev. Lianhmingthanga Sailo (Jr.)
 Finance Officers : Rev. P.C. Pachhûnga
 Rev. H. Remthanga
 Statistician : Rev. R. Lalchangliana
 Sr. Executive Secretary : Rev. Lalramliana Pachuau
 Executive Secretary : Rev. B. Sângthanga

The Organ of the Presbyterian Church, Mizoram



Editorial

Mizorama Kohhran a lo din tih tê ațangin Presbyterian leh Baptist Kohhrante hi nau piang hmun ang maia khawsain rawng kan bawl ho dal dal a. Ramri thua erawh chuan Hmâr lam, Aizâwl District huam chhông zawng hi Presbyterian Kohhran ram a ni a. Chhim lam, Lunglei District huam chhông zawng hi Baptist Kohhran chan a ni ve thung. He ramri hi kan zahin kan dah pawimawh êm êm thîn. Pathian thu pawm dân leh inzirtîr dânah pheh chuan danglamna tehchiam kan nei lêm lo. Kohhran mi leh sa leh rawngbâwltu pawh kan inpawm tawn vek a. Chhim lama mi hmâr lamah a pêm pawhin kohhran pêm lehkhaw inziak ang angin kan inpawm tawn mai a. Hmâr lama mi chhim lamah a pêm pawhin chuti tho. Kohhran kalhmang leh tih dân (practices)-ah erawh chuan danglam hret hretna chu a awm lo thei lo.

Hun rei tak chhông chu kan inunauna chu vawn nunin a awm a. Kohhran ramri kan inzahsak tawnin, kohhran pawh kan indin pawlh lo rêng a ni. Rambuai khaw sawi khâwm avâng erawh chuan kohhran indin pawlh loh theih lohna lai chu a awm. Mahse, rambuai khaw sawi khâwm avâng indin pawlhna chuan kan inunauna a khawih chhe lêm lo. Hun a lo kal zêl a, 1980 chho vêlah khân kohhran indin pawlh duhna mei a lo alh tan ta a. Chu mei alh duhawm lo tak mai, kohhran hruaituten hmeh mih tuma theihtâwp chhuaha hma an lâkna chuan awmzia a neih tâk loh avâng chuan kum 1984 khân kohhran pahnihte inunauna chu chhut chhiatin a lo awm ta a.

Chu inunauna chhut chhiat chuan nghawng tha lo tak tak a nei a – kohhran ramri a awm tawh lo, kohhran indin pawlh theih a ni ta. Kohhran mi leh rawngbâwltu inpawm tawna a bo. Nupui pasal inneih chungchângah inpawn tawna a awm tawh lo. Chutianga kum 30 zet kan kal hnu chuan 2015 Synod Inkhâwmpui chuan Baptist Kohhran nêna inkhâwmpuia inpalai tawn chu tha tiin a lo rêl thar leh ta a, hetiangin: “Baptist Church of Mizoram nêna inpalai tawn chu tha kan ti a, hemi chungchâng a rêl zui ngaite chu a ùl angin SEC-in hman nghâl tûrin lo rêl rawh se kan ti,” tiin. He inpalai tawna hian rah duhawm tak a chhuah zêl tûrah ngai ila. Beiseina sâng tak nên i lo thlîr phawt teh ang.



*- Executive Secretary
i/c Publicity, etc.*

1. Synod-in chhawmdâwlna pe

Tûn hnaia Saihatlângkâwn khuua quarters luah lai kâng chhûngkaw pakhat hnênah Synod Relief Fund aţangin chhawmdâwlna ₹4,000 pêk a ni.

2. Synod aiawha palai kal tûr siam remna

Tûl bîkna avângin Synod aiawha palai kal tûra ruatte kalna tûr hetiang hian siam rem a ni-

(1) Rev. P.C. Pachhûnga, Executive Secretary – Biate Ram Synod-a kal tûr chu Karbi Anglong Synod-ah a kal ang.

(2) Rev. H. Remthanga, Finance Officer, Karbi Anglong Synod-a kal tûr chu Manipur Synod-ah a kal ang.

(3) Rev. R. Lalchangliana, Statistician, Manipur Synod-a kal tûr chu Biate Ram Synod-ah a kal ang.

3. Zin

♦ January 13 & 14, 2016 khân Silchar-ah PCI Executive Committee neih a ni a, hemi huna tel tûr hian Rev. Lalramliana Pachuau, Sr. Executive Secretary; Rev. B. Sângthanga, Executive Secretary; Rev. H. Remthanga, Finance Officer; Rev. Lalzuithanga, Rev. Dr. Lalchhuanliana, Rev. Rualthankhûma, Rev. Dr. P.R. Hmuaka, Rev. Zosângliana Colney leh Upa R. Lalmalsâwma, General Manager, PRESCOM te an kal.

♦ January 18 - 23, 2016 khân Cochin-ah United Christian Prayer for India (UCPI) Conference neih a ni a, Rev. Lalramliana Pachuau, Sr. Executive Secretary leh Upa H. Ronghâka, Synod Secretary (Sr)-te an kal.

♦ January 20 & 21, 2016 hian PCI Training on FCRA & RTE, Shillong-ah neih a ni a,

hemi hunah hian Rev. B. Sângthânga, Executive Secretary; Pu V.L. Zonuntluanga, Synod Hospital; Rev. H. Remthanga, Finance Officer leh Pu Lalvêna Hnamte, Principal, SHSS-te an kal.

♦ January 24, 2016 (Pathianni) khân Sumsuih Bial KTP Conference hmanpuin Rev. P.C. Pachhûnga, Exe. Secretary a kal.

♦ January 29–30, 2016 khân Chhim Bial Committee hmanpui tûrin Rev. H. Lalrinmawia, Moderator; Rev. Lalramliana Pachuau, Sr. Executive Secretary; Upa. H. Ronghâka, Synod Secretary (Sr.); Rev. K. Lalrinmawia, Rev. Lalchhuanmawia leh Upa C. Lalngâkliana te an kal.

4. MSSU

♦ January 16 & 17, 2016 khân Champhai Vêngthlang North Kohhranah Sunday School zirtîrtu Training neih a ni a, hemi hmanpui hian Upa Lalthahluna Râlte, MSSU Asst. Coordinator; Upa Hrilthansânga, Mission Vengthlang (MSSU trainer) leh Pu Sângzuala Chhangte,

Maubâwk te an kal a. Inrinni zân aţanga Pathianni zân thlengin kohhran inkhâwmah Pathian thuchah an sawi bawk.

♦ January 28, 2016 zân khân Lawipu Vêng Kohhranah Sunday School zirtîrtu training neih a ni a, hemi hun hmanpui hian Upa Lalthahluna Râlte, MSSU Asst. Coordinator a kal.

♦ January 30–31, 2016 khân Damparêngpui Bialah Sunday School zirtîrtu training neih a ni a, hemi hun hmanpui hian Upa Lalthahluna Râlte, MSSU Asst. Coordinator leh Upa Lalchhuanawma, MSSU Trainer-te an kal a, Inrinni zân aţangin bial chhûng kohhran hrang hrangah hun an hmang bawk.

5. Mission Board

January 31, 2016 (Pathianni) chawhnu khân Vaivakâwn Kohhran Biak Inah Masihi Sangati Evangelist mi 18-te tirh chhuahna hun hman a ni a, Rev. K. Lalrinmawia, SMB Secretary-in inkhâwm a kaihruai a, inhmêlhriattîrna leh report Pu K. Ronghâka, Mission Promoter hnên aţangin

ngaihthlâk a ni a, tirh chhuahna leh fuihna thuchah Rev. B. Sângthanga, Executive Secretary i/c Mission-in a sawi a, Rev. R.K. Lalawmpuiian tawngtaisakna hun a hmang bawk.

6. Worship

January 11, 2016 aţang khân Synod School of Music chuan tlai lamah sikul naupang tân Tonic Solfa & Staff Notation leh Violin zirna a hawng thar a, mi 57-in an zir mêk a ni.

7. Kohhran Hmeichhia

♦ January 16 & 17, 2016 khân Saiha Bialah Leadership Training leh Kristian Chhûngkaw Campaign neih a ni a, hemi hmanpui hian Pi Maria Lalchhanhimi, Treasurer, Pi Lalmuanzuali leh Pi Lalbiakhlui (Comt. member)-te an kal.

♦ January 16 & 17, 2016 khân Kawrthah Bialah Leadership Training leh Kristian Chhûngkaw Campaign neih a ni a, hemi hmanpui hian Pi K. Vánlallâwmi, Vice Chairman; Pi Lalbiaki leh Pi P.C. Nuzâwni (Comt. member)-te an kal.

8. Missionary Orientation Training

Synod Mission Board-in Missionary a lâk thar 104-te chuan January 6 – February 5, 2016 chhûng khan Mission Vêng Kohhran Hall-ah Orientation Training an nei. Missionary hna thawk thar tûrten an rawngbâwlna hmun an pan hmaa an hriat tûr chi hrang hrang zirtîr an ni a, an hlâwkpui êm êm thîn. Hêng missionary tharte a huhova thlahna hun hi February 7, 2016 (Pathianni) chawhnu dâr 1:30 khân Bâwngkâwn Kohhran Biak Inah hman a ni a, thlah an nih hnu hian an thawhna hmun theuhvah an kal a ni.

9. Synod Hospital

January 27, 2016 khân Synod Hospital, Durtlânga May Bounds Hostel (Student Nurses Hostel) sak thar chu Rev. H. Lalrinmawia, Synod Moderator-in Pathian hnêna hlânin a hawng.

May Bounds Hostel sak thar hi RCC Building a ni a, chhâwng nga (Ground+3+ Basement)-a sak a ni a; zirlai 126 awm theihna tûra ruahman

a ni. Hostel building hi a dung 148', a vâng 34' leh a sân zâwng 52' a ni. A lei thut chin (ground coverage) hi sq.ft. 3,456 (sq.m. 321.19) a ni a, a building pum pui zau zâwng (total floor area) hi sq.ft. 19,008 (sq.m. 1,766.51) a ni.

10. PES

Ni 21–22, 2016 khân Presbyterian English School Supervisor Upa D.P. Biakkhûma chu sikul hawn dîl en fiah leh sikul tlawhin Maubuang, Sialsûk leh Thingdawlaha zin.

11. Campus Ministry

February 3–6, 2016 chhûng khân Campus Ministry leh Aizâwl Inter Collegiate Evangelical Union tâng kawp chuan 'Residential Leadership Training' Synod Conference Centre-ah an buatsaih a, he hunah hian Rev. Lal-chungnunga, Director, Campus Ministry chu resource person pakhatah a tâng.

12. Moderator Programme

Synod Moderator Rev. H. Lalrinmawia chuan hetiang hian hun a hmang –

- ♦ *January 14-17, 2016*
Bial thar hawn leh Pastor induction – Dehradun, Delhi
- ♦ *January 20, 2016*
Vaitin Kohhran Centenary
- ♦ *January 24, 2016*
Ngopa Pastor Bial KṚP Conference
- ♦ *January 30, 2016*
Zân : Sialsir Kohhran (Khawlailung Bial)
- ♦ *January 31, 2016*
Chawhma : Vênglun Kohhran (Khawlailung Bial)
Chawhnu : Chekâwn & Chekâwn Vênglai Kohhran (Khawlailung Bial)
Zân : Khawilailung Dinthar Kohhran (Khawlailung Bial)

I pian chhuhahna chhûngkua aiin i din tûr chhûngkua a pawimawh zâwk.
– Ring Larinen



Burkina Faso-ah Kristian 7 thah an ni

January 15, 2016 khân Burkina Faso (West Africa), Islam firfiakten an beihnaah mi 29 an thi a. Hêng zînga mi pasarihte hi Kristian mission hna thawk an ni a, an zînga parukte hi Kristian tlâwmngai pâwl tanpuina hna thawktute an ni a, pakhat hi chu kum 2011 ațang tawha Burkina Faso hnuchham in enkawla thawk, US missionary a ni.

Thi zîngah hian Canada lam mi chhûngkaw member pali Yves Carrier leh a nupui Gladys Chamberland leh an fate pahnih, kum 19 mi leh kum 37 mi, an kohhran tirharawn kalte an tel a, anni hi Krismas hmanga sikul leh hnuchham in tanpui tûra lo kal an ni.

Nunna chân zînga pakhat Michael Riddering, kum 45 mi hi Florida lam mi, kum 2011

ațanga he lai hmuna missionary hna lo thawk tawh a ni bawk.

- CHRISTIANPOST

Muslim pain Kristiante chhanhim nân a nun a hlân!

December, 2015 thlaa Kenya rama Al-shabab Jihadist nia rinhlehnten khualzin bus an suamnaah hel pâwlte chuan Kenya mi Salah Farah, Muslim pachal chu Kristianho zawng thur chhuak tûra an tih chu a duh loh avângin a nunna a chân phah.

Farah chuan bus suamtute hnênah chuan Kristianho chauh that lova bus-a chuang ve mi dang zawng zawng pawh that vek tûrin a hrilh a, a nih loh chuan anmahni chu kal bo nghâl tûrin a vau va. Chutia Kristiante hum a tumna lamah chuan vânduaitlâk takin amah chu an kâp a, Nairobi damdawi inah enkawl a nih hnuin a hliam tuar lovin a thi ta a ni.

Hel pâwlte hian Kristian chauh thah tuma bus hi suam an ni a; mahse, Kristian an nih avângin ngawta an tawrh bîk phal

lotu Salah Farah chu Kenya sawrkâr chuan an chhuan thu leh inpumkhatna entîrna tha tak a nih thu a puang.

Kenya sipaiten Jihadist-ho bei tûra Somalia an luh hnu, kum 2011 aţang khan Kenya ramah hian Al Shabab hel p awl hian hnuhma an lo nei  tan tawh a. He thil thleng vang hian, Kenya rama Muslim zawng zawng hian Jihadist-ho hma l kna hi an thl wp vek kher lo tih a chiang hle a ni tiin CBN News chuan a t r lang.

– CBNNEWS

Pastor Saeed Abedini chhuah zal n a ni

Pastor Saeed Abedini, kum thum chh ng zet Iran jail-a t ng chu chhuah zal n a ni.

Abedini hi jail-a a t n chh ng kh n a mala khung hran a ni a, a chhuah d wn hnaih thla ruk chh ng erawh chu enkawlna tha a dawng ve nia sawi a ni. Abedini an chhuah chhan hi Iran nuclear kaihhnawih a nih an ring a, dinhmun chhe lutuka US-a thawn l t an hreh nia rin a ni.

– CHRISTIAN HEADLINES.COM

Philippines-ah Kristian r lthum keng din a ni

Southern Philippines-a Central Mindanao region, Muslim tamna hmun leh buaina chhuah tamna hmunah Kristian mi zathum rualten tualchh ng hel p wl leh ISIS thl wptute laka inv n n n r lthum keng Kristian p wl an din.

An p wl hmingah hian ‘Paluhan (Pathian pasalthate)’ tih an invuah a, an p wl hi January 2016 thla t wp lam kh n a wawi khat n n media hmaah an inlan a, Islamic state flag an h l lai tihlan a ni bawh.

An p wl thupuangtu Brother Asiong tia insawi chuan CNN Philippines hn na a sawi d nin, “Tharum thawh t ra p wl din kan ni lo va, min tihduhdah tumtute laka kan ram v n him hi kan tum ber a ni. Kan lo (firm)-a kan thawh mai mai lai pawh hian min rawn bei fo mai a, chu v ng chuan r lthum kan chelek lo thei ta b k lo a ni. Eng mah ti lova thih b k hi kan tum lo a ni,” tiin a sawi.

An member-te hi a t ngpuiin loneimi an ni a, Bangsamoro

Islamic Freedom Fighters (BIFF) lak aṅanga an chhângkua leh an ram vên him hi an tum ber a ni. An member-te hi Catholic vek an ni em tih hriat ni lo mah se, Philippines-a Kristian tam berte hi Catholic Kohhran an ni.

BIFF thupuangtu Abu Misry Mamah chuan Kristian pâwl indinte chu vauna nêna a chhâng lêt nghâl a, “Civilian-in râlthuum an leka, thuneituten engtin mah an tih si loh chuan sawrkâr pêng khat ang an ni tihna a ni a, chuti a nih chuan kan hmêlma an ni tihna a ni mai,” tiin CNN Philippines a hrilh a ni.

—THE CHRISTIANPOST

Râltlân te tân a thlâwnin visa

Italy-a kohhran inzawm khâwm pâwl chuan Lebanon-a refugee camp aṅangin râltlân mi sang chuang chu an rama lâk luh dân tûr an ngaihtuah a, hemi atân hian a thlâwnin visa buaipuisak an tum.

He hma lâkna bul ṅan nân hian râltlân dinhmun chhe zual za bâwr vêl chu ṅanpui tum phawt a ni a, chênna hmun, hrisêlna, zirna lam leh an thawh

âwm tâwk hna zawnpui lama hma lâk tum a ni a, hêngho tihfel a nih hnuah mi 900 bâwr vêl lâk luh leh tum a ni ang.

He hma lâknaa bul tumtu berte chu Waldensian Evangelical Church leh The Catholic Sant’Egidio Community a ni a. Sant’Egidio Committee President Marco Impagliazzo chuan, “He hma lâkna hi râltlân, a rûka tuipua zinten thihna an tâwk nasa lutuk leh mihring hmanga sumdâwn te pumpelh nâna ruahman a ni,” a ti.

He hma lakna hi UN High Commissioner for Refugees chuan a pawmpui tawh a, UNHCR thupuangtu Carlotta Sami chuan ram hrang hrangte he thil entawna thil ṅa ti ve tûr hian a sâwm nghâl a ni.

—CHRISTIANHEADLINES.COM

Visa tihtâwpsak

UCA News-in a târ lan dânin Sister Bertilla Capra hi missionary tûrin kum 1970 khân India ram a rawn thleng a, chuta ṅang chuan kum sawmli chuang tehmeuh Mumbai-a mi rethei leh phârte zîngah rawng a

bâwl a. Kum 2010 hma zawng kha chuan a visa hi kum nga danah a renew mai thîn a; mahse, dân thar an siam hnuin kum tin a renew ta thîn a ni.

A visa hnuhung ber hi nikum November thla khân a thi a, renew an phalsak tawh lo a ni. Kum 77-a upa Sister Capra chuan a visa renew an phalsak lo a nih chuan hreh tak chung a India ram a chhuahsan mai a ngaih tûr thu a sawi rualin, ram danga kala mission dang zawmna hun pawh nei lo khawpa he lai hmuna a lo khawsak tawh thu te, a mi chêngte nêna an inzawmna that thu leh chhuahsan a hreh takzet thu te a sawi.

Bombay Archdiocese Father Nigel Barret chuan thuneitute chêt dân hi sakhaw zalênna dodâl zâwng leh awmze nei taka inhnawh chhuahna niin a sawi. Tihduhdahna zir chiangtu pâwl thenkhat International Christian Concern leh a dangten an zir chianna aţanga a lan dân chuan BJP-in India rama sawrkârna a chelh aţang khân Kristian, ţanpuina hna thawktute

leh rawngbâwtute tân hian visa hmuh a har tawlh tawlh niin a sawi. Report-in a târ lan dânin Sister Capra-i hian Mumbai-ah Vimala Dermatological Centre a enkawl a, he centre hian phâr natna veite a enkawl deuh ber a, a tûl dân azirin medical lam pawh khawih tel nghâl a ni a, zai ngai zaia enkawl thîn a ni. Kum 1976 aţang khân mi sîng chuang fe an enkawl tawh a, report hnuhung berah chuan damlo 80 leh naupang enkawl lai 75 an nei a ni.

—CHRISTIANPOST

Wycliffe Associates-in Bible lehlín hna thawkte ţanpui a tum

WYCLIFFE Associates chuan South East Asiaa Kristian tihduhdahna hmuna Bible lehlín hna thawktute chu sum hmanga ţanpui an inhuam thu an sawi.

Harsatna tam tak kârah hêng laia tualchhûng Kristian inzawm khâwmho chuan anmahni aţawng Bible lehlín hna an lo thawk ve thîn a. Hêng mite hi Kristian zaa pahnih pawh tlin mang lohna hmuna awmte an nih

hlawm avângin an dinhmun a harsa hle a ni.

“Kan Kristianpui harsatna tam tak tâwkte hian anmahni ÷awng ngeia Bible an neih theihna atâna an theihna zawng zawng an hlân ngam a ni tih kan hmuh hian, anmahni ÷anpui tûrin kan rawn ding chhuak a ni,” tiin Bruce Smith, Wycliffe Associates-a President chuan a sawi. A sawi zêlnaah chuan, “Pathianin kawng a lo buatsaih lâwk dân hi a ropui lutuk a, anmahni ÷awnga Bible neih châkna leh neih ngei tum tûrin Pathianin an rilru a chawk tho a ni,” tiin a sawi.

Wycliffe Associates hian South East Asia-a mahni ÷awnga Bible la nei miah lote chu ÷awng chi hrang hrang 35 hmanga Bible lehlinna atân sum leh pai leh a ÷ûl ang anga puih a tum a ni. Hemi atân hian Mobilized Assistance Supporting Translation (MAST) an tihte hmangin a ram mi letling tûrte nêna thawk tlângin awlsam tak leh rang takin lehlín hna hi an thawh theih an beisei a ni.

—CHRISTIANMESSENGER

Christian Council-ten Hyderabad sawrkâr hma lâkna lâwmawm an ti

All India Christian Council chuan Hyderabad High Court-in Telangana sawrkâr hman tûra Andra Pradesh Devadasi (Prohibition of Dedication) Act 1988 hmang tûra thuchhuah a siam chu lâwmawm an tih thu an sawi. He court thuchhuah hi kum 2012-a Ministry of Good Shepherd Church of India (GSCI)-ten PIL an theh luh hma lâkna kal zêl tihhlawhtlinna a ni. GSCI hi All India Christian Council hnuai member pakhat a ni ve a, India rama hnam hnufual, Dalit kan tihhote dâwm kâna kawnga hmala tu pawimawh tak an ni.

Devadasi (temple prostitution) hi temple-a puithiamte pui tûra hmeichhe naupang an hlan ÷hin hi a ni a, hei hi an damchhûng atân a ni. Telangana leh Andra Pradesh state bîkah ringawt pawh hian hetiang hmeichhia hi mi 1,00,000 vêl an awm a, Hyderabad khawpui chhûngah

ngawt pawh hian mi 200 chuang an awm nia sawi a ni.

Kum 1988 khân he dân hi Andra Pradesh sawrkâr chuan a lo siam tawh a; amaherawh-chu, nikum thleng pawh khân hman theiha chhawp chhuah a la ni leh lo a ni.

Court-in thuchhuah an siam rual hian All India Christian Council chuan Telangana Chief Minister hnênah Devadasi chungchânga bill awm sate chu mi thiam zâwkte ruaia zir chiang a, siam that ngai te a awm chuan siam tha nghâl tûrin ngenna a siam a ni.

—CHRISTIAN TODAY

Morocco-in Muslim ramte Kristiante vêng tûrin a sâwm

January thla chawhnu lam khân Muslim tamna ram Morocco-ah Muslim hruaitu mi 250-te chuan ‘Marrakesh Declaration’ an tih mai tlâng zarh tûrin an inhmu khâwm a. He declaration-in a tum ber chu Muslim ram hrang hrang te, Kristian tihduhdahna duh lo leh dodâl tûra sâwmna a ni.

He intawhkhâwmna bul tantu ber chu Texas-a Mega-church pastor, Bob Robert a ni a, ani hian Muslim ram hrang hranga Kristiante tihduhdahna titâwp tûra hma lain Muslim sakhaw hruaitute nênkungkaihna tha tak a siam a. A thahnemngaihna azârah nikum October thla pawh khân Muslim puithiam (imams) leh Christian Eevangelical Pastor 200 rual zette chu remna kawnga hma lain an lo inhmu khâwm tawh a ni.

Roberts-a hi tûn tumah remna palai hna thawk chhunzawm tûrin Morocco-ah a zin a, intawhkhâwm chu a beisei aia a hlawhtlin thu a sawi a, Muslim sakhaw hruaitu leh ram hruaitu lawk tak takten sakhaw zalênna duha he declaration an han siama, tharum thawhna hi Islam sakhaw zirtîrna a nih loh thu an han puang chhuak chu ropui a tih thu a sawi.

—CBNNEWS



**Lalhlímawma, Lâmwâwl
zawhnate**

Z.1. *Chanchin Ṭha Matthaia ziak, bung 24:32-35-naa 'tûnlai chhuante' a tih hi tute nge ni ang? 'Lei leh vân a ral ang a, ka thu erawh chu a ral lo vang' a ti bawk si a, min han hrilhfiah deuh teh.*

Ch. Nausên an lo puitlina nupui pasal neia fa an neih ve leh hun thleng hi chhuan khat anga ngaih a ni. Matthaia 24:34-a Lal Isuan 'tûnlai chhuante' a tih hi Lal Isua hun laia mihringte sawina niin a lang. Matthaia bung 24-ah hian Isuan hun hnuhnung thu a sawi a. Tûna i rawn zawh lai tak pawh hi hun tâwp lo thleng tûr theipui kûng aṭanga zir tûra hriattîma a ni a. Hun tâwp chu a lo thleng têt tawh a. Tûnlai chhuante an ralhma ngei hian hun tâwp chu lo thleng tûr angin a sawi a ni ber. Hun tâwp a lo thlen hunah chuan thil zawng zawng a

ral ang a, Pathian thu chauh a ral lo vang, a ti a nih ber hi maw.

Z.2. *Kan kohhran hian Sacrament zir laite dân chhûngah kan la lût ṭhîn a. Kan lâk luh programme-ah hian engkimah puitling, kohhran tih tûr ang ang khawih thi ang veah kan sawi ṭhîn a. Mahse, nupaa insiam chungchângah (kohhranin kut a thlâknaah) harsatna a awm leh si hi a buaithlâk angreng hle mai a. Hemi chungchâng hi han sawi chiang deuh teh.*

Ch. I sawi ang hian dânzawhkim thar kan lawm luh hian, kohhran thil bîkah chuan dânzawhkim pângngaiin an tih theih chu ti thei vekah kan sawi ṭhîn ngei tak a. Mahse, inneihna erawh hi chu kohhran thil bîk a ni mai lo va, ram dân nêna inkaihnawih tlat mai a. Ram dân chuan mipa kum 21 tling chin leh hmeichhia kum 18 tling chin lo chu nupaa insiam a remtih loh avângin i sawi ang harsatna hi a lo thleng thei ta a ni. Kohhran thil bîk liau liauvah erawh chuan dânzawhkim pângngaiin an tih theih chu an ti ve thei vek alâwm.

**Lalsângliana, Ngêntiang
zawhna**

Z. Israel leh Juda ram inthen chungchângah hian hmâr lamah hnam sâwm, chhim lamah hnam hnih awma sawi a ni a. Chhim lamah Juda leh Benjamin hnam an awm a, hmâr lamah a dang hnam sâwm awm âwm tak an nih laiin Simeon hnam hi Juda ram (chhim lam) chhûngah mah chuan a chhim tâwp berah an awm lawi si a, engtia sawi rem tûr nge?

Ch. I zawhna hi zawhna âwm tak a ni rêng a. I rawn sawi ang hian Simeon hnam hi Juda ram chan chhûnga awm a ni a. A nihna takah chuan hmâr lamah hnam kua leh a chanve, chhim lamah hnam hnih leh a chanve an awm niin a lang a. Amaherawhchu, sawi dân tlânglâwn takah erawh chuan hmâr lamah hnam sâwm leh chhim lamah hnam hnih an awm tih hi a ni.

**C. Lalrema,
Thingkangphai,
Churachandpur zawhnate**

Z.1. Kumin Puitling SS zirlai 1-na, phêk 5-na, para 2-na, tlar 12-naa ‘an duh zâwng’ tih hi ‘an duh loh zâwng’ tih tûr a ni em?

Ch. A dik thei a, an duh zâwng kalh tih pawh a dik thei tho bawk.

Z.2. Zirlai 13-na, phêk 69, para 2-na, tlar 2-naa ‘hnam dang pathian hmuh theih loh leh khawih theih loh’ tih hi ‘hnam dang pathiante chu hmuh theih leh khawih theih’ an ni zâwk lo maw?

Ch. I rawn sawi hi a dik a, ‘hnam dang pathian, hmuh theih leh khawih theih ang ni lo’ tih tûr a ni e.

Z.3. Zirlai 18-na, phêk 95, para 2-naa ‘fel thua thiam loh a chantîr ang’ tih sawi fiahnaah hian thiam channa lam hlîr niin a lang a. ‘Fel’ thua thiam loh a chantîr dân a va lang lo ve.

Ch. Isua hi سوالنا رینگ رینگ nei lo, mi fel a ni a; mahse, mi سوالنا an puh a, mi سوال chu سوالنا nei lo a ni tih a rawn hriattîr tâkah khân, a hmaa lo hre

sualtute chu thiam loh a chantîr ta a ni.

Z.4. *Zirlai 25-na, phêk 132, para 2-na, tlar 10-naa ‘nupui/pasal’ sawinaa ‘khingpui’ tih hi ‘kawppui’ tih a dik zâwk lo maw?*

Ch. Nupui/Pasal sawi nân hian kawppui emaw, khingpui emaw tia sawi hi a dik thei ve ve. Kan Bible leh kan Nupa Chungchâng Dânah pawh kan hman pawlh zêl mai chu a ni.

Z.5. *Zirlai 29-na, phêk 152-ah “Bible sawi dân chuan ‘charisma’ chu ‘khawngaihna Thlarau Thianghlim thilpêk’ tih a kâwk” tih a ni a. Chu charisma chu ‘Apollovan a nei a, Paulan a nei lo’ niin a sawi a. Paula hi Thlarau Thianghlim thilpêk dawng nasa leh mi hîp thei tak a nih avânga ringtu tam tak siam leh kohhran pawh tam tak dintu a ni si a, eng nge a awmzia?*

Ch. ‘Charisma (or Kharis)’ tih chu khawngaihna tia lehlin a ni ber a; mahse, chêt dân leh nungchang lamah chuan mawina leh duhawmna, ngaihnoheina a

kâwk a, khatiang lamah khân Paulan Apollova kha a tluok lo a ni ang. Ringtu a nih hma phei chuan Kristiante tiduhdahtu a nih kha.

**J.C. Dêngmawia,
Bâwngkâwn zawhnate**

Z. 1. *Kan Bible Genesis 28:6-ah Esauva chuan Isaakan Jakoba chu mal a sâwm a, tih a awm a. Esauva leh Jakoba chu unau an ni tih Genesis 27:6-ah a lang si a. Hei hi chhut sual palh a ni thei em? Bible hi uluk tak leh dik taka chhut ni thei sela a va duhawm êm!*

Ch. A ni ngawt mai, kan Bible hi uluk leh dik thei ang bera an chhut a ni tih hi lo hre hmasa phawt ila. I sawi ang hian Esauva leh Jakoba-te hi unau dik tak an ni a, Isaaka fâte ve ve an ni. I Bible thu han târ lan hi ngun takin han chhiar leh ta la. Isaaka leh Jakoba hi unau an ni lo tihna âwm rêng rêng a lang lo. Chuta i la chiang thei lo a nih chuan khi lai thu khi hetiang hian han chhiar ta la, i fiah tawh maiin a rinawm – “Isaaka’n Jakoba chu mal a sâwm...tih Esauva’n a hria a.”

Jakoba malsâwmtu hi a pa Isaaka a ni e.

Z.2. *Lalte 1 Bung 14:20-ah Jeroboama a pute hnêna a muthilh thu leh a aiah a fapa Nadaba a lal thu kan hmu a, hei hi 1964 Edition-a kan hmuh dân a ni a. Kum 2012 Edition-ah erawh chuan Rehoboama tih a ni a. Rehoboama fapa Nadaba tih hi Jeroboama fapa hming niin 1964 Edition-ah a lang lawi si a, chang 31-ah Rehoboama a pute hnêna a muthilh thu leh a aiawhin a fapa Abijama a lal ta tih a ni a. 2 Chronicles 12:16-ah Rehoboama chu a pi leh pute hnênah a muhîl a, Davida khuaah an phûm a, a aiah a fapa Abija a lal ta a, tih a ni bawk si a. He thu hi eng anga pawm tûr chi nge maw ni le. Han sawi fiah la a lâwmawm ngawt ang.*

Ch. Jeroboama leh Rehoboama hi mi chi hrang an ni tih lo hre hmasa phawt ta ila. Jeroboama chu Israel lal hmasa ber (992-901 BC) a ni a. Rehoboama chu Solomona fapa, amah thlâktu Juda lal (922-

915 BC) a ni. Mi chi hrang ve ve an ni. I Bible rawn sawi kum 2012 Edition-a mi 1 Lalte 14:20 hi ngun takin han en leh ta la, Rehoboama tih a lo la nih cheu chuan an chhut sual palh a ni ang a. Tûna kan hman lâr berah pawh hian Jeroboama tih a ni a. English Version hrang hrangah pawh Jeroboama tih zêl a ni e.

Z.3. *2 Lalte 18:2-ah Ahaza fapa Hezekia a lal thu kan hmu a, hmun sâng te a thehthang bovin lungphun te a tichim, Aser te a kit a, Mosia dâr rûl siam te a tihkeh sawm vek leh chûng hun lai thleng chuan Israela thlahten a hnênah rimtui te an hâl thîn a ni, chûng chu Nehustan an ti thîn tih a ni a. Nehustan an tih hi eng nge a awmzia ni a, an hun lai nunah leh sakhaw thilah eng angin nge nghawng a neih a, thawh dân a neih le. Sawi dân inang lote a awm thîn a, han sawi fiah teh.*

Ch. Nehustan tih awmzia chu ‘Rûl’ tihna a ni. Mosian thlalêra dâr rûl a siam kha niin sawi a ni a, Juda lal Hezekia’n sakhaw siam

thatna hna a thawh laiin a tikeh sawm vek a ni. Mosia dâr rûl siam kha mi tam tak (Rûl chuk) ten dam nân an hman phah kha a ni a. Serh leh sâng pawimawh takah an neih ta a nih hmêl a. Pathian hmêl hial a lo hlah thei pawh a ni mahna. Chuvâng chuan Hezekia khân sakhaw siam that hna a thawh khân a tihchhiatsak ta vek a ni.

Z.4. *Isaia 30:33 thua Tophet pakhat hmasânga lo buatsaih tawh a ni si a, a ni, lal tân chuan siam peih diam a ni si a, thûk tak leh zau takin a siam a, a thil chhêk khâwm chu mei leh thing tam tak a ni a. Lalpa thaw Kât lui luang ang chuan a tikâng hluah hluah a, tih thua hian Tophet chu eng nge ni a, lei an lai khuar nge ni, engtin nge an siam a, Tophet chu mipuite tân eng nge a tângkaina? Pathian leh lal leh mipuiteah hna a thawk em ni?*

Ch. I zawhna ang diak diak hian chhâng lovin, a tlângpuiin hetiang hian chhâng ta mai ila, a fiah tho ang chu maw! Tophet hming

awmzia hi ‘chil chhâk’ emaw, ‘hnâwl’ emaw, ‘mei chhêmna hmun’ emaw tihna a ni a. Jerusalem atanga hla lo tê ruam laia khua a ni a. He ruam hi Hinnom ruam nia ngaih a ni a. Helai hmunah hian Kanaan mite leh Israel miten Baal, Moleka leh an pathian dang te an be thîn a. Lal Josia siam that hun lai khân hêng inthawina hmun te hi tihchhiat a ni a . Helai hmunah hian thil duh tawh loh te hâlin engtik lai pawhin a kâng reng a. Hei vâng hian Gehenna nêh pawh sawi zawm a ni. Tehkhin thu ah hmangin Tophet/Gehenna chu mei mit thei lo, mi sual hremna hmun ang sawi a ni thîn.

Zoramchhana, Tuikual North zawhna

Z. *Kumin 2016 Nilai leh Beihrial thupui hmasa ber January ni 6-a zir “Mihring tobul hnam hrang hrang thawnthuin a sawi dân” tihah hian Babulon thawnthu telh a ni lo va, Babulon thawnthua mihring leh thil siam thu hi kohhran mipui/ zirtute tân telh ni ta se, a*

bengvârthlâk hle lo'ng maw? Eng nge i ngaih ve dân?

Ch. Ni e, i rawn sawi ang hian a bu ziaktu hian rawn telh ve ta se chuan a bengvârthlâk ngawt ang.

C. Vânlalliana, Tuithiang Vêng, Aizâwl zawhnate

Z.1. *Lal Isua Krista tih ni lova 'Isua' tih ringawt hming pu hi lei mihring zîngah kan Bible-ah hian kan hmu ve tho si a. Eg. Luka 3:29-ah Isua, Eliezara fapa leh Kolossa 4:11-ah Isua, Justa an tiha hian tihte kan hmu a. Hêng aţangte hian mihring nihna dik tak a rawn ţâwmna avângin 'Isua' tih hi a lo pu ve ta mai em ni ang?*

Ch. Isua hian mihring nihna dik tak a rawn ţâwmna avâng ringawta 'Isua' tih hi rawn pu ve ta a ni mai lova. Marin nau a pai tih Josefa'n a lo hriata, a rûka bânsan a tum lai khân Lalpa vântirhkoh khân Josefa hnênah khân Marin nau a hrin hunah chuan, "A hmingah 'Isua' i sa tûr a ni," a tih kha 'Isua' tih

hming a put chhan dik tak zâwk chu niin a lang e.

Z.2. *1 Korinth 10:8 leh Numbers 25:9-ah hian inngaihna sual avânga Pathianin Israel fate a tihboral zât hi 23,000 a nih thu Paulan a sawi a. Numbers 25:9-ah 24,000 an boral thu kan hmu baw si a. Khawi zâwk hi nge dikah kan ngaih ang?*

Ch. I thil rawn zawh hi zawhna âwm tak a ni e. Chhâna pahnih a awm thei ang. Pakhatnaah chuan – an sawi dik ve ve a tih theih. A chhan chu Numbers 25:9-ah hian 'Chumi hremnaa thite chu sîngnih leh sângli an ni' a ti mai a, khâng thi tate kha ni khat thil thua thi nge an nih, a ni zât a sawi lo va. Chumi hremnaa thi zât a sawi mai a ni a. Tihkoh Paula ve thung hi chuan 'ni khatah sîngnih leh sângthum an tlûk hlum phah' a ti ve mai a. 'Ni khata sîngnih leh sângthum an tlûk hlum hnu khân sângkhat dang an thih belh leh a ni ang' tih ring an awm a. Chutiang a nih chuan an sawi sual lo ve ve a tih theih ang. Tin, chhâna dang lehah

chuan Rev. Lalsâwma ngaih dânin chhâng ta ila – “Paula hian sângkhatin a sawi tîem a. A sawi sual ve a ni,” a ti hmiah mai (Kum 1981-a Puitling Sunday School zir Korinth Khatna hrilhfiahna by Rev. Lalsâwma, phêk 82-na en rawh).

Z.3. *Genesis 4:1; 4:25 leh Luka 3:38-ahte hian thlahtu bul Adama fate lanna kan hmu a, a fa tîr hi Kaina ni tûrah kan lo ngai mai a. Mahse, Luka 3:38-ah hian Setha hi fa u ber chan chang, thlahtu kal zêl chhuinaah*

pawh a lo lang leh ta mai si a. Tu zâwk nge fa tîr nihna neitu zâwk ni ang le? Esauva leh Jakoba te unau ang deuh hi em ni an nih?

Ch. Luka hian Isua thlahtute chhuinaah hian fa u ber (fa tîr) nihna zâwngin a chhui hranpa lo va. Isua thlahtute a chhui zar zar a, Adama-ah a chhui thleng ta mai a ni. Chu vâng chuan Kaina thlah chhuina kawng zawh lovin, Isua hi Setha thlaha mi a nih avângin Setha line-ah chhui a ngai ta a ni. Buaina tûr a awm lêm lo ve.



HRIATTÎRNA

Synod Music Committee tih ðhin kha Synod 2015-in a rêl angin Synod Worship Committee tia thlâk a ni a. Anmahni dâwr duhte leh kohhran mipuite kan inhriattîr a ni.

Tin, Synod Worship Committee hnuaiah hian cell pahnih– Music Cell leh Worship Cell a awm a, a khaikhâwmtu chu Synod Worship Committee hi a ni e.



GETHSEMANI HUANA LUNGNGAIHNA

– Revd Chuauṭhuama
Ramhlun Vêngchhak

An hnênah, “Ka rilru a lungngai êm êm a, thihna khawp hial a ni; hetah hian awm ula, mi vènpui rawh u” a ti a (Mt 26:38).

Thuhmahruai

Isua thih ni hi chhût chhuah theih dân a awm a. Kalhlên kût leh Zirtàwpni innang tùr chuan kum AD 27, 30 & 33-ah hian eng kum ber emaw hi Isua thih kum a ni ang. Kum AD 27 chu a hma lutuk deuh ang a, AD 33 chu a tlai lutuk si ang; chuvàngin, AD 30 hi Isua thih kuma mi thiam tam berin an pawm dân a ni. Chuti a nih chuan AD 30, April 7 kha Isua thih ni a ni ang a; Gethsemani huana a lungngaihna hi AD 30 April 6 zàna thil thleng a ni ang.

Zanriah hnuhnung

Kum AD 30 April 6 tlai lamah chuan Isua leh a zirtîr 10-te chuan Jerusalem tlângdung thlangta zâwk, chhim lam hmâwr, tûna Zion tlâng an tih táka in pakhat chu zanriah hnuhnung kîl tùrin an pan a; a zirtîrte zînga pahnih erawh chu chhûn lamah an kal hmasa tawh a nih kha. Tlai lam dâr eng zâtah nge zanriah an kîl kan hre lo; thimhlim ni tùrah ngai mai ila. Zanriah hnuhnung a ni bawh a, an boruak pawh ni

dang ai chuan a ritin an ngui deuh ang. Zanriah an kîl lai la la chuan amah mantîrtu tùr Juda Iskariota chu a chhuak ta daih a nih kha. Zanriah an kîl zawhah chuan Isua leh a zirtîrte chuan hla pakhat an sa a; hei hi Isua chanchina a hla sak sawina awm chhun a ni. Hla an sak zawhah chuan Olive tlângah chuan an kal ta a ni (Mt 26.30).

Gethsemani huan

Olive tlâng hi Jerusalem chhak lama tlângdung, chhim leh hmâr hawi zâwnga inkhawh

a ni a. Jerusalem khawpui zâwn chho lai tak hi Olive tlâng an tih deuh bîk chu a ni nghe nghe; a sâng lai ber, Temple ep chiah chu feet 2,641-a sâng a ni. Olive tlâng tlâk lam pangpèr zau tak chu Isua hun lai khân Jerusalem mi khawsa theihovin huanah an nei a; chûng huan neitute zîngah chuan Isuan hmêlhriat tha tak a nei a ni ang, chu hmun chu an pan ta a ni.

Tûna Gethsemani huan an tih khu Kidron kawr kam aţanga hla lo tê, Jeriko kawngpui chung maia awm a ni a; a zau lo hle: hmâr lamah feet 108, chhim lamah feet 85, chhak lamah feet 91, thlang lam, Jeriko kawng chungah feet 145 chauh a ni. Thîr palin an hung vek a, a hungna thîr pal hi chhim leh hmâr leh thlang lamah feet 5-a sâng a ni a; chhak lamah erawh chuan feet 3.10 chauh a ni. He huan bula Olive tlâng pan chhohna kawngpui bul, huan hungna pâwna zâwk chu lungrem a ni a; chutah chuan, “*HERE JESUS BEGUN HIS PASSION. SUFFERED, SWEATED BLOOD*” tih ziak a awm.

Gethsemani huan an thleng

Gethsemani huan neitupa hi tu nge a nih kan hre lo. Isuan a hun hnuhnungah a rûka duhsaktu a nei hlawm. Zanriah hnuhnung an kîlna tûr pindan tumsaktu, a hming kan hriat loh a nei a; tûn tumah pawh a hun hnuhnûng fianrial hmanna tûr, zalên taka a chêt theihna, huan neitu a awm. Huatna thlalêr ram rovin a hual vêl kârah amah lainata duhsaktu, hming hriat loh an lo awm hlauh thîn hi a tân a lâwmawm hle ang. Tûn tum hi he huana a kal hmasakna ber a ni lo; Luka chuan, “A tih dàn pângngaiin Olive tlângah chuan an kal a, a zirtîrte pawhin an zui ve a,” a ti a ni (Lk 22:39).

Isua leh a zirtîrte chuan Temple tlâng leh tlângdung thlangta zâwk inkâr kawr ruam Tyropoean Valley kânin Temple tlâng an pal tlang a, Kidron kawr tê kânin Gethsemani huanah hian an lût chho a ni. Huan luhna tawntirhah chuan Isuan a zirtîrte tam zâwk mi pariat chu a hnutchhiah a; an zînga mi pathum Petera, Johana leh

Jakoba-te chu a hruai hrang a, huan chhûngrîl lam zâwk chu a panpui a. A zirtîrte pathum hnênah chuan, “Ka rilru a lungngai êm êm a, thihna khawp hial a ni; hetah hian awm ula, mi vènpui rawh u,” a ti a (Mt 26:38). Mizo Bible-ah, “Mi vènpui rawh u,” tih hi tute emaw lo kal hlah vanga lo vènpui tùr ni lovin a lungngai lutuk chu menpui a ngai zâwk a ni. Mizote chuan damlo na takte chu kan inmenpui thîn; Isua pawh hian khawvêl sual natna chu a phur a, thihna khawp hiala nâ a ni a; chuvàngin, menpui a ngai zâwk a ni.

Isua a ƣawngƣai

Isua chu a zirtîr 3-te lak aƣang chuan a va kal hrang deuh hlek a; a Pa hnênah tihtakzetin a va ƣawngƣai a, “Âw ka Pa, a theih chuan he no hian mi pêl lul rawh se; nimahsela, keima thu ni lovin i thu thu ni zâwk rawh se,” tiin (Mt 26:39). Isuan a no in tùr hi a sawi fiah lo na a, mihringte sualna a phurh avànga a tuar tùr thu sawina a ni a. Chu no chu in hreh hle mah se, thu awih bawihah a intukluh

tawh avàngin, “I thu thu ni zâwk rawh se,” tiin chu no kha tak mai in tùr chuan a inpe ta a ni.

Isuan a Pa thu lovin, ama thuin thil a ti duh ngai lo. Samari hmeichhia nèn an inbiak pawh khân, “Mi tirtu duh zâwng tih leh a hna thawh zawh tùr hi ka chaw a ni,” a ti a (Jn 4.34). Chumi hnu lawkah chuan, “Keima thu thuin awm ka tum lo va, mi tirtu thu thuin awm ka tum zâwk thîn,” a ti leh a (Jn 5.30). Hmun hranah, “Mahni duh zâwng ti tùrin vàn aƣanga lo chhuk ka ni lo va, mi tirtu duh zâwng ti tùra lo chhuk ka ni zâwk e,” a ti baw (Jn 6.38). Tûnah Gethsemani huanah hian “Keima thu ni lovin, nangma thu thu ni zâwk rawh se,” tiin a Pa hnênah a intulût leh ta a ni.

A thlan thisen angin a far

Isua tuarna chu a nasat êm avàngin Luka chuan, “A thlan chu thisen angin lian takin a far,” tiin a ziak a (Lk 22.44). Gethsemani chu Hebrai ƣawng *gat shemanim* tih aƣanga lo kal a ni a, a awmzia chu hriak sàwrna tihna a ni a; he huana olive rahte chu an sàwr thîn a

ni. Chu huanah chuan Vàn Lal Fapa hriak chu sàwr a ni a; a thlan chu thisen lian tak angin a far ta a ni. Film lamah chuan Isua thlan hi thisena chang angin an lantîr a ni mai thei; mahse, thisenah a chang tihna a ni lo. Isua lungngaihna chu lungngaihna namên lo tak a nih avàngin a thlan farte pawh chu thisen hlâwm far ang hian lianpui puiin a far hluk hluk mai tihna a ni; a thlan kha thisenah a chang tihna erawh chu a ni lo.

Isua an man

Kalhlên kût chu thla bial lai a ni; chuvàngin, kum AD 30 April 6, Ningani zànah chuan thla a êng tha hle ang. Chuti chung chuan Isua man tûra lo kalte chuan meichher an la chhi leh ta nghâl a (Jn 18:3). Juda Iskariota chuan Isua awmna chu a hria; he hmunah hian a Lalpa hovin an kal fo tawh a (Jn 18:2). Juda Iskariota chuan sipai te, puithiam lalte leh tiang kengtute (temple police) arawn hruai a; a Lalpa chu fawh tumin arawn hnaih a, Isuan a hnênah, “Juda, Mihring Fapa hi fâwpin i mantîr dâwn em ni?”

tiin a lo zâwt khauh mai a (Lk 22:48). Juda chuan Isua chu a hnaih a, “Chibai, Rabbi” tiin a fâwp ta ngawih ngawih a. Isuan, “Thiana, irawn kal chhan chu ti rawh,” a ti a, Isua chu an man ta a ni (Mt 26:49,50).

Eden huan vs Gethsemani huan

Isua an man kha kum AD 30, April 6 zàna thil thleng a ni a; khawvêla thil thleng râphtlák berte zînga mi a ni ang. Zirtîrin a zirtîru a phat zàn a ni a; zàn lungngaihthlák Zion pindan chhûnga an hman tan kha a takin a lo thleng ta a ni. A thlenna hmun lah Gethsemani huan a ni a; chutah chuan Isua chu hriak sàwr takin sàwr a ni. Isua hi Adama hnukung tih a ni a; Adama hmasa awmna Eden huana thil thleng leh Gethsemani huana Isua chung a thil thleng hi a danglam hle mai. Hetiang hian lo khaikhin ila –

(1) Eden huanah khân Adaman Pathian pàwlina a hloh a; Gethsemani huanah erawh chuan Isuan Pathian a pàwl thung. (2) Eden huanah khân Adama chu koh chhuah ngaiin

a awm a; Gethsemani huanah erawh chuan Isuan a Pa a ko thung. (3) Eden huan chu suala Adama tlûkna hmun a ni a; Gethsemani huan erawh chuan Isuan Adama leh a thlahte sual a phurhna hmun a ni. (4) Eden huan chu Adaman Pathian a bihrûksanna hmun a ni a; Gethsemani huan erawh chu Isuan Pathian a zawn chhuahna hmun a ni. (5) Eden huan chu Adama thu awih lohna hmun a ni a; Gethsemani huan erawh chuan thu awih bawihha Isua inpêk pumpuhlùmna hmun a ni. (6) Adama te nupa suala tlûk hnuah Eden huan chu khandaiha vèn a ni a; Gethsemani huanah erawh chuan khandaih phawi sa pawh a paiah khungtîr leh a ni (Mt 26:52).

Isuan naupang têa thih chu a châk bîk lo vang. A thih hian kum 40 pawh a la ni hman lo; a vanglai a hmang dawn chauh a ni a. Khawvêlah hna a la thawk tlêm êm mai a; khawvêlah chuan amahah beiseina nghatin an en thup mai si a. Krawsa khen beh awmzia lah a hre chiang berte zînga mi a ni ang. Kum 11 vêl a nih laiin, an

khaw hmàr lam hnai tê, Galili bial khawpui Sephoris khaw panna kawng dunga mi tam tak khen behe kha Sephoris-a chiseh leia an kal chângin a hre chhuak thîn ngeiin a rinawm a, hlauvin a khûr ve thîn ngei ang. A Pa hnênah pawh, “He no hian mi pêl lul rawh se; nimahsela, keima thu ni lovin, i thu thu ni zâwk rawh se,” a tih kha. Isua tân krawsa khen beh hi tuar nuam bîk tùr a ni lo; chutiang ni ta sela, kraws hian a hlutna a hloh vek ang.

Eden thiatna Kalvari

Gethsemani huana thil thleng hi a vâwrtâwp a la ni lo. April 6 zànah chuan a zàna zànin dân bawh pèlin Juda hruaituten Isua chungthu an ngaihtuah a; a tûkah an rorèl chu an chhonzawm a. Isua chu khen beh a nih theih nân ram awptu Pilata hnênah an hruai a; Pilata chu vau zâmin khen beh tùrin ani chuan Isua chu a pe ta a ni. Eden huana thil thleng kha thiat a ngai a; a thiat theitu awm chhun chu Pathian Fapa mal neih chhun Isua chauh hi a ni. Adama te nupa suala an tlûk hnuah khân Eden huan laia nunna thing kha an ei theih loh

tùrin Cherub-hovin mei khandaih vir tawn zawk zawkin an vêng a nih kha (Gen 3:24). Tûnah pheï chuan khawiah nge Eden huan kha a awm pawh kan hre tawh lo. Mihringte hriat theih loh tùrin Pathianin a thukru bo hlen ta a ni.

Kum AD 30, April 7-ah chuan Kalvari tlânga huanah chuan nunna thing thar Isua kraws chu phun a ni a; chu

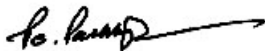
thingah chuan a rahah Isua chu a òang ta a. Kan Pathian anna bona hmun hmânlai Eden huan kan ngai tawh lo. Kalvari huana kraws thing chu ka tân nunna thing a ni ta zâwk a. Tu pawhin chu kraws thing rah Isua chu an ei phawt chuan chatuanin an nung hlen tawh ang. “Keimah hi kawng leh thutak leh nunna chu ka ni,” a tih kha (Jn 14.6).

**PRESBYTERIAN HMEICHHE HOSTEL
HRIATTÎRNA**

Pâwl 11 zir tûr, kum 2016-2017 chhûnga Presbyterian Hmeichhe Hostel-a awm duh tân ni 11.5.2016 thleng dîl theih a ni.

- Interview hun : Ni 12.5.2016 dar 11:00 a.m.
- A hmun : Synod Committee Room I
- Seat awm zat : 18

Dîlna form chu Kohhran Hmeichhe Department, Synod Office-ah leh Warden, Presbyterian Hmeichhe Hostel, Kulikâwnah lâk theih a ni.



(REV. P.C. PACHHÛNGA)

Executive Secretary

i/c Presbyterian Hmeichhe Hostel

ISUAATHOLEH

(Mt 28:1-10; Jn 20:11-16)

– *Upa Lalthuthlungiana*
Lily Vêng

Kristian nih te, Krismas kan lawm te, Good Friday kan hman te leh Pathian kan biakna zawng zawng awmze neihtîrtu ber chu Lal Isua thawhleha hi a ni.

Isua thih vânga lusûn khawhar, mangang, awm hle hle thei lo, mu thei bawk si lo, *‘Kan tân vânpui a chim a ni ngawt alâwm,’* ti tûr khawpa mangang Mari te, Mari Magdalini te, Isua ruanga hriak hnawih tûrin khawvâr hmaa thlâna an kal te, Petera pawh a kal ve a, anni hovin tu mah an hmuh loh hnuah Mari chu thlân kiangah ÷apin a ding a, kûnin thlân a bih a. Vântirhkoh pahnih a hmu a, anni chuan a ÷ah chhan an zâwt a, a Lalpa ruanga hmuh loh thua a chhân mêk laiin, a hnung lam a han hawi chuan Isua ding a hmu ta a, anin, *‘Hmeichhia, engati nge i ÷ah?’* a rawn ti zui ta mai si a. Marin a hmu fiah mai lo, huanpu emaw a lo ti. Isua a hmuh fiahna tûr hi a mittui tla hian a dâl a ni ang.

Ringtuten Lal Isua hmêl kan hmuh fiahna tûr hian, dâltu eng eng emaw hi chu kan nei ÷hîn a nih hmêl khawp mai, rawngbâwltu mi ÷angkai kan nihate hian a dâl thei a ni lo maw? ÷henkhat chu Isua kan hmuh fiahna tûr hi sumin a dâl thei ang, kan depdêtna, mahni hma kan sial luat hian a dâl thei ang, ruih theih thil te pawhin a dâl châng a awm ngei ang, khaw pakhatah chuan innei an awm ni

te, lungphun an awm ni te hian tlangvâlho leh pavalaiho hian zu ruih an tum kher ÷hîn zu han ti a! Hêng hian Isua tholeh an hmuh fiahna a dâl duh hmêl ka ti. Mari chuan huanpu emaw a tih hnênah khân Isua ruanga lāk a dīl a, a inpêkna a sâng ka ti khawp mai, khawvâr hmaa tlangvâl ruanga hmeichhiain amaha hlâwm a inhuam mai hi a va han ropui êm! Isua tâna kan inhuam ÷hin dân nêb bûk tawn ila.

Isuan, ‘Mari’ a ti a. Anin a awah a hre ta. Isua aw hi hriat chian a va pawimawh em. Isua hian a dam laia a thil mak tihte zêp tûrin a ti thîn, a thawhleth thu erawh chu khawvêl zawng zawngah puan darh tûr a ti. A hnung zuitu inti sia, khawvêl mawina hmaah, hlemhlêt deuhva hlâwk theihna hmaah thawhlethna ãan ngam lo kan tam ta em ni? Hmâna tui thîn, hmâna ãha thîn, tûna tui ta lo kan va han tam ta êm! Thawhlethna kan nunpui lo a ni lo maw? Kan thusawiin mite a hneh thei ta lo, kan tlân chhiat vâng a ni ang. Petera khân Isua mangan lai takin a phatsan hlauh mai a, a zirtîr zînga lu ber ni si, hmêl danglamnaah pawh hmu Chiang hle si, a phattuah a ãang zui mai kha demawm i ti ve em? A nih nang leh kei hi inen fiah ila, Petera aia tenawm leh phat zing kan ni fe lo maw?

Isuan a thawhlethna a sawi hmasak leh a ngaih pawimawh ni âwm tak chu, ‘Petera leh zirtîr dangte hrilh rawh u,’ a ti. Eng vanga Petera hming lam nalh nge a nih ang? A hotu deuhvin hre hmasa se a tih vâng

em ni ang, chu ai mah chuan a hlauhawm lai bera phattu, ‘Tu nge a nih ka hre lo ve,’ titu khân a tho leh a ni tih hi hre Chiang hmasa se a duh a ni nge ang. Amah phat thîntu hming hi kan zîngahrawn lam hmasa leh dâwn se tu hming nge arawn lam ang le. Nang kha arawn lam hmasa ang che ngem inngaihtuah teh khai. Lal Isua thawhlethna hi kan thawhlethna a ni, kan nawma kan nawmpui tûr, kan rethei a nih pawha kan vahvaihpui tûr a ni e, mi dang hrilh darh chi a ni bawksi, kan chanvoah engtin nge kan hai luh ang le. Tirhkoh chuan Ephesi-ho hnênah chuan, ‘*Krista chu bawhchhiatna avângin thi mah se, chhandam nân a tho leh,*’ a ti. Chu mai a ni lo, a ringtute chu, ‘*Vân hmunahte min thuttîr,*’ a ti leh zêl, a va ropui êm! Mahni lam inen lova Krista en zâwka, ka tho leh tawh tih pawm mai tûrah ânchedawng mihringah, amah phat thîntuah kan zawng leh thîn hi a fel lovin, kan buaina pawh a ni fo thîn.

Kleopa-te thian dûn hnêna a inlâr khân, ‘*In chungah*

thlamuanna awm rawh se, ' a ti a. Thlamuan an ngai tawh, an hriat chian kha an nunpui chiah tawh lo a nih hmêl a, chu lovah Isua an beisei dân a dik hlel deuh a ni ang, an hnam tiropuia, an leido râl ûm kiangtu tûr niin an beisei a ni. "Keinin Juda-te chhan chhuaktu tûr a nih kan beisei tehlu nên," tia beidawna rilruin a chiah mêk laia, thlamuang tûra a han hrih thut mai chu a va han thlamuanthlâk dân êm! An hahna leh phurrit an sawi thiam loh thlengin a kiang duak ngei ang.

Lal Isua thihna hneha a thawhleh hian duh se chu mi hriat lohvin vânah a haw chho daih thei a ni. Mahse, ngawi rengin vânah a chho mai lo, a chhandam, a tawrhsak mihringten a tho leh tih an hriat a duh a, kimchang takin a inpuang a ni. Hetiangin – mihringa hriatna awm (sense) chi thum laiin a thawhleh thu a puang a nih kha.

(1) Beng hriatna : Kan sawi tâk ang khân zînga thlâna kalte hnênah vântirhkohten, *'Hetah a awm tawh lo, a tho*

leh ta, ' an ti a. A thawhleh thu chu beng hriatnain a hriattîr phawt a ni.

(2) Hmuha hriatna : Zirtîrte zîngah inlârin, an hmuha an hriat tûrin a inlan leh ta a ni.

(3) Khawiha hriatna : Mihringin kan hmuh loh leh beng a ri kan hriat loh pawh kan khawiha hriat theihna kan la nei ta cheu va. A hmu leh hriaten an sawi pawh la awih duh lo tlat zirtîr Thoma hmaah a inlâr leh a, a kuta an khenna leh a nâka an chhunna ngei chu khawih turin a ti a. Thoma chuan khawih ngai ti lovin, *'Ka Lalpa i ni, ' a ti ta a nih kha.*

Tûn hunah hian a ri kan hriat tûr te, kan hmuh tûr leh kan khawih theihin a inlâr tawh lo na a, mi thilungah a tho leh tlat a ni. Lal Isua thawhleh thu chu chi leh chi tih vêlin a daidang zo ta lo. Sawrkâr ram riin a dang zo ta lo a ni.

Lal Isua dam laia a thil mak tih te, amah ãan lotu thlengin an hnial ngam lo va, a chhan chu an hmuh lai ngeiin mittel mit a vâr miao si a. Damlote pawh an damin an hmuh lai ngeiin mithite

pawh a kai tho si a. Amaherawhchu, thlân ațanga a thawhleleh meuh chuan khawvêl mihring hi hmun hnihah kan inthen ta phawk a nih hi. Vawiin thlengin, ‘*A thenin a tho leh,*’ kan ti a. A thenin, ‘*A tho leh lo,*’ an ti a. Thlâna a tho leh lai hmutu thlân vêngtute ngei pawhin sum duh vângin, ‘*A tho leh lo,*’ an ti a. Lal Isua thawhleleh hi kan nunpui em? Sum vângin kan nunpui ngam lo em? Inen fiah ila.

Khai le, nangmah lam kha han inen teh le, Isua thawhlelehna hlimpui thei tawh lo, hahdam nân pawh hmang thei chiah tawh lo, thlamuanpui thei tawh lo i ni em? Isua tholeh khân i damna, i thlamuanna, i hlimna tûr a rawn thlen asin, lo ennawn leh teh. Sum tam vânga hlimna awma i rin thin te kha a ni meuh

em? Sum avânga thlamuang an awm meuh em? “*Hlimna leh hlawhtlinna hi chu Isua chauhvin a nei, Isua ka ta,*” ti theiten an chhawr nghâl mai a nih hi. Isua thawhlelehna hi a thih hlen hlauh vângin Pathianin a kai tho emaw ti suh. Hremhmun a hlauhpuî vâng emaw ti hek suh. Nang leh keiin nun kan neih nân a ni mai zâwk. Mizoram hian Mari anga Isua tâna inpe zo kan mamawh a nih hi, chutih rualin Thoma anga khak harh deuh ngai kan ni fur tawh em? Isua hian thawhleleh kha a duhtâwk a ni mai lo, a lo kal leh dâwn. Dâwt sawi ve ngai lovin, ‘*Ka lo kal leh dâwn,*’ a ti. Thwhlehna nunpuitu tân a va hlimawm dâwn êm!

Lalpan a thu malsâwm rawh se.

French Revolution lai khân mi pakhat hian Bishop hnênah Kristian sakhua din a awl tûr thu a sawi a. Bishop chuan, “A dik mai thei; mahse, krawsa khen beh hnuah ni thum nia thawhleleh phawt loh chuan a din theih kher loh vang,” a lo ti a.

CHUNGNUNGBERA THILTIHTHEIHNA HLIAHKHUH

– Rev. K. Lalrinmawia
Secy., Synod Mission Board

Good Friday leh Easter Sunday thla chhuakah hian ‘Chungnungbera thiltihtheihna hliahkhuh’ tih thupui hi ka han thlang mauh teh ang.

“Tin, vântirhkoh chuan a chhâng a, a hnênah, ‘Thlarau Thianghlim i chungah a lo thleng ang a, Chungnungbera thiltihtheihnain a hliahkhuh ang che; chuvângin, mi thianghlim lo piang tûr pawh chu Pathian Fapa an ti ang...’ Tin, Marin, ‘Ngai teh, Lalpa bawihnu ka ni, i thu ang zêlin ka chungah thleng rawh se,’ a ti a” (Lk 1:35-38).

Juda nula Mari, pasal nei rual ni tawh, vântlâng hriata tlangvâl Josefa nêh inhuala inneih hmabâk tawh khân nupa chungchâng thua an hnam dân langsar chu a hre ngei dawn a. Chutiang bawkin a hmangaih Josefa pawh khân a chiang hle bawk tûr a ni. Juda-te zîngah nupui pasal atâna mi an inhual tawh chuan la innei kher lo mah se an kârah mi dang an tlâkzeh a rem tawh lo va. An inhual laiin tlangvâl zâwk kha zan khat mit chhîn lo tâwk pawh ni se, nula chu ‘hmeithai’-a ngaih a ni a. Chutiang bawkin nula kha lo thi pawh ni se, tlangvâl zâwk chu nupui sùn anga ngaih a ni.

Chutiang zêlin la innei lo mah se nula khân mi dang fa a pai chuan ‘uire’ a ni tawh a. Uire chu tihhlum tûr a ni (Lev 20:10). Mi nu uiretu mipa pawh, uire hmeichhia pawh, an pahniha tihhlum ve ve tûr a ni. Juda hnam dânah uire hremna hi a nêp thei lo. Nupui pasal nei rual ni ve tawh Mari leh Josefa hian heti ang dân rothap hi chu an hai hauh lo vang le.

Chu chu an hnam dân a nih mêk laiin, an inhual tawh hnu siah Mari chuan inlêng danglam a nei a. Chu a inlêng chuan nau pai tûrin a rawn thlêm ta tlat mai. Mari lah chuan hre thiam lo zet hian,

“Engtin nge pasal nei ûk lovin nau ka pai ngawt ang?” a ti a. Mahse, a inlêng chuan Pathian Thlarau Thianghlim hnathawh a chungah a lo thleng dâwn tih leh, Chungnungbera thiltih-theihnain a hliahkhuh dâwn a ni tih a hrilh a. Hetih lai hian Mari hian Chungnungbera thiltihtheihna hliahkhuh awmzia chu hre thiam tak ang maw? He inlêng thu Mari’n a âwih avânga a chungah thil runthlâk thleng tûr kawng hnih te lo en hmasa ila –

1. Tihlum a ni ang (Lev 20:10) : A hmaa kan sawi tawh angin Mari leh Josefa kha an inhual tawh a. An inhual tawh laia Josefa fa ni lo a pai phawt chuan ‘uire’ a ni dâwn tlat! Uire hremna chu tihlum a ni. He inlêng hian Mari hi mualphona tâwphkâwk, uire dinhmuna dahin thihna kawngah a hruai dâwn ngei mai le!

2. Josefa’n phatsantuah a ngai ngei ang : Nula leh tlangvâlin an inkâra hmangaihna thu an thlun tawh hnua mi dang laka pêng leh ta zâwk zâwk chu uire, phatsantu

angah hnam tin hian kan ngai a ni âwm e. Ni e, taksain va uire lo mah se, an rilru tal chu a uire a ni ve ber âwm e; anmahni inkâr an sût hmasa a nih ngawt loh chuan. Josefa leh Mari-te hi vântlâng hriatpuiin an inhual tawh a; thu an thlung thlip thlep tawh. Chutih lai chuan Josefa’n Mari kha a la mutpui hauh lo tih a inhre chiang dâwn ropui si. Mahse, Mari chu nau paiin a pum a puar luah thung ang. Mari thinlunga riak veng veng thîn tlangvâl Josefa ngei chuan Mari chu ‘phatsantu, nunrâwng hmeltha, bum hmang’ angah a ngai ngei mai dâwn. Chu tak chu a ni Mari thinlungin tawrh har a tih tûr chu ni!

Nula puitling, pasal nei rual tawh tân hêng kawng hnihte hi rilruah a lang nghâl ngei tûr a ni a. Chuti chung chuan Mari hian, “Ngai teh, Lalpa bawihnu ka ni, i thu ang zêlin ka chungah thleng rawh se,” a ti a nih chu mawle! A nunna leh a hmangaih ber chên huamin Pathian thu a awih a ni.

Chungnungbera thiltihtheih-nain a hliahkhuh ta : Mari hian Josefa inrawlhna tel hauh lovin nau a pai ta ngei mai le! Mihring thlîrna mit aţang chuan ‘uire’ chiah chiah a ni. A pasal hual Josefa ngei pawhin rilru na leh zak ru takin ‘a rûkin bânsan a tum’ (Mt 1:19) nghe nghe a. Mahse, chutih lai tak chuan Chungnungbera thiltihtheihna hliahkhuhin an awm ta.

1. Mari tihlum a ni lo : Juda hnam dân khauh leh khirh tak chuan Mari thih chu a phût Chiang khawp ang. Juda-ho lah hi dik nia an hriatah tawh chuan ding nghet ngut mai an ni a. Kha, Jephtha pawh a râldo hnehna nêna lo haw, a kawngkapui kâna hmuak hmasa apiang Pathian hnêna hlan a tiam tawh miau avângin ama fanu duat leh hmangaih ngawih ngawih chu inthawi nân a hlân ta a nih kha (Ror 11:34-40). Mari pawh hi Josefa nêan inhual hnuah, an inneih hma siin Josefa tel hauh lovin nau a pai tlat! Chu chu uirena a ni. Juda dân chuan uire chu tihlum ngei tûr a ni. Mahse, khatih laia Nazareth

khaw mipui leh an khaw upaho kha engati nge an ngawih tâk daih?

Tlangvâl tân mi fanu duh lai nupui atâna dîl tûr hian chhûng khat lamhnai zînga pa ʔawng hman thiam leh fing deuhte palai atân nu leh paten an tîr deuh kher ʔhîn. Mite pawh khawih avânga an ngaihdamna dîl tûra palai tûr phei chuan inphah hniam thiam leh zâwldawh thiam, sawi âwm tak chauh sawi thiam te zawn deuh an ngai a nia. Khatia, Nazareth khaw paho leh upate zawng zawng rilru hneh tûr khân mi dang tu mah an rin tlâk ngût lo vang. Mahse, Pathian, amah Pathian ngei chuan, Chungnungbera thiltihtheihna chuan a hliahkhuh a, Mari chu lungte pakhat pawhin an vawm ta hauh lo. Mihring tih theih rual lohva rilru hneha tuam dam thei tûrin palai hna Chungnungberan a thawhsak a, a hliahkhuh a, a him takzet a ni.

2. Josefa pawh a lungawi : Inngaih zâwn leh inhual mêk laia Mari’n nau a han pai zet kha; Josefa khân an mu dôn lo tih a inhre Chiang ropui mai si. ‘A rûka bânsan a tum’ kha

Mari a hmangaihzia lanna pakhat chu a ni ve ang e. Va ân khuma, vântlâng zînga timualpho duh pawh ni se a thiam zân ang! Mahse, palai atâna tha ber, puar-ak atâna duhawm ber Chungnungbera thiltihtheihna chuan Mari a dinsak leh ta! Josefa hnêna palaiin hna a han thawh hnu chuan a hma zawng aiin a hmangaih ta mai emaw tih a awl âwm e. Mahni fa ni lo paia rai puar tehuh Mari chu duat êm êma neiin, an pi leh pu sana an chhuahna khua Bethlehem lam panin a hruai a. A sabengtung chungah Mari a hlâng sauh sauh va, aman sa chu a kai a; an inzui hneng hneng mai a nih chu! Tu dang mah an ngai lo, mi dang pakhat pawh lo tel ve se hnawk an ti ang e, tih hlauhawm tur khawpin induat tawn taka innuih seih seihin Bethlehem lam an pan ta a ni a. Josefa rilrua hliam ser eng mah awm lova tuam damtu, palai hnathawktu chu Chungnungbera thiltihtheihna a ni a; a hliakhuhna hi a va him tehlu êm!

3. Chungnungbera thiltih-theihna rin : Mizo Kristiante hian Pathian hi rilruin kan ring a, thlarauvin kan ring a; taksa

erawh chuan kan ring leh si lo em ni aw, ka ti thîn. Mihring pumhlûm, mihring nihphung kim hi taksa, rilru, thlarau tia sawi a ni thîn. Kan rilru chuan Pathian chu kan ring theuh niin a lang a; kan thlarau pawh Pathian lam hawi chuan a thle deuh vek mai. Mahse, ‘taksa’ hian a ring lo a ni ta berin ka hria.

Nikum mai khân ka fapa Cl-XI zir tûrin Guwahati atangin minrawn phone a. “Ka pa, Tribal scholarship form ka thianten min lâk kêp a. Kum khata kan chhûngkaw sum lâk luh zât ziak a ngai a, eng zât nge?” arawn ti a. Kei chuan eng zât thleng la lût chinin nge dîl thei tiin ka lo zâwt lêt a. “Kum khata Rs. 2,00,000 leh a aia tlêm la lûtin an dîl thei,” tia minrawn chhân hnu chuan dîl ve lo mai tûrin ka lo thlêm a. Keini chhûngkua, Pastor pakhat hlawha khawsa ngawt aia hausa zâwk vek an nih thua minrawn chhâng chungin, kan chhûngkaw inngahna chu sum leh pai a nih loh thu an hriat fo avângin lungawi takin scholarship form chu a fill up ta lo. Tribal

scholarship dîl leh dîl loh thua
te mai pawh hian Chungnung-
bera thiltihtheihnaa inngat ngam
leh ngam lo chu kan inhre thei.
Officer lian zâwk faten an dîl tho
thu hre chung Pastor fapain a
dîl lo kha an thian thenkhat chuan
an lo nuihsan zâwk deuh mah
lehngâl pawh a ni thei e. Mahse,
Chungnungbera thiltihtheihna
hliakhuhna thlang zâwk zêl tûrin
rilru hmin zânin a awm ve thei.

Kan eibâr zawnna leh ni tin
mamawh lamna tûr te, silhfên
leh khawsak changkâna chi
hrang hrang neih duhnate hian
Chungnungbera thiltihtheihna
hliakhuh phâk loh vah min
hnûk hla fo thîn. “Kan
mamawh chuan Pathianin
kawng min hawnsak ang,” tia
inngat ngam lo ringtu kan
tam vâng hian alâwm kan
ramah corruption-in hmun a
chan thûk ni!

Corruption tih han lam rîk
phata rilrua lo lang thuai thîn
chu kan politics khawvêl hi a
ni. Kan ram hruaitute pawh hian
Chungnungbera thiltihtheihna
hliakhuhna tawng chhuak tûr
hian Pathian kut an nghâk ngam

lo; zu zawrhna kawngah kan ram
min hruai lût ta chu a nih hi!
Mipui lah kan tha zâwk bik
chuang nahek lo; zu zuar duh
pâwl kan la hnualsuat phal
chuang lo. Patling eng emaw
zâtin ‘Sâp zu tha’ avângin nun
an chân ta.

Mi nâwlpui hian ram
economy kan ngaihtuah thleng
phâk lo va, kan chhûngkaw ni
tin tlachawp mamawh hmuh
nân sawrkâr kan nghêng a,
tihlungawi loh kan hlau tlat zêl.
Chungnungbera thiltihtheihna
hliakhuhna hi kan nghâk
chhuak peih ngang lo thîn a ni.
“Tûnlai dân,” “Mite tih dân,”
“Tûnlai nun” te hi Bible aiin
kan ring zâwk ta ni fahmiang!
Hetih kârah hian Josua anga
“Kei leh ka chhûngte erawh hi
zawngin...” tia Lalpa rawng
bâwl thlang tlang ngam te
chungah Chungnungbera
thiltihtheihna hliakhuhna a
thleng thîn.

Unau duh tak, i
chhûngkaw enkawl nân, i fate
kaihruai nân, i ram leh hnam
inngah nân eng nge i duh thlang
rawh le! Chungnungbera
thiltihtheihna hliakhuh nge i thlan

dâwn, sawrkâr thiltihtheihna hliahkhuhna zâwk? Zoram mipuiten Chungnungbera thiltihtheihna hliahkhuhna kan thlan hun hunah kan sawrkâr pawhin chu kawngah chuan min zui ang. Sawrkâra mi lian leh sumdâwng hausate hliahkhuhna kan ngen chhûng erawh chuan 'Harhna' anga mi tam takin an chhâl boruak tawng fo mah ila; Thlarau Thianghlim hruaina kan thleng pha ngai lo vang. Kan ram siam nân, kan chhûngkaw khawsak siam nân leh Pathian ram a zau zêl nân Chungnungbera kut i nghâk ngam thîn ang u.

4. Duh i thlang ang u le : Chungnungbera thiltihtheihna hliahkhuha awm tûrin Mari chuan a hmaa thihna ngei tûr kawng leh a tlangvâl suangtuah ber thinin a hmêlmâkna ngei tûr kawng zawhin, "Ngai teh, Lalpa bâwihnu ka ni, i thu ang zêlin ka chungah thleng rawh se," tiin Pathianah a tlu lût thlawp a. Ama remhriatna leh chhia leh tha hriatna chuan lehlam zâwk a thlang ut ut ta ve

ang. Mahse, "I thu ang zêlin ka chungah thleng rawh se," tih nun chuan a mihring duhthusâm pawh a humsak vek a; Chhandamtu a pai ta bawk.

Mizo Kristiante u, Mari duhthlanna kawng hi zuamawm loh hlein lang mah se kawng tha zâwk chu a ni Chiang khawp asin. Kan thlang ve ngam em? Chungnungbera thiltihtheihna hliahkhuha awm tûrin khawvêl fin kherek leh hlemhlêtna kalsanin, "I thu ang zêlin ka chungah thleng rawh se," i ti ve ang u hmiang. Chu kawng chu kan Lalpa min tuarsakna kawng a ni a. Chu kawngah chuan mi tin damna a lo chhuak dâwn a ni. Mi dang, rawngbâwlto dang leh i mihringpuite en lovin krawsa min tuarsaktu Lal Isua enin Chungnungbera thiltihtheihna hliahkhuha awm tûrin hma lam pan tawh rawh le. Tichuan, Chungnungbera thiltihtheihna chuan a hliahkhuh dâwn che nia.

Lalpan a thu malsâwm rawh se.



PATHIAN THLARAU, THLARAU PATHIAN

– *Lalsângkima Pachuau*
Asbury Theological Seminary, USA

Kumin Puitling Sunday School zirlai atân Thlarau Thianghlim kan han zir hi tûnlai Zoram leh khawvêl zau zâwk Kristianna khawvêl te nêna thlîr zawmin a pawimawh hle mai. Zirlaibu ziaktuin a uluk a, la chhiar chhuak vek lo mah ila, han thlîr thuak pawhin Bible zirtîrnaa inngah tum takin a ziak tih a hmuh theih a, a lâwmawm hle mai. Sunday School kal tan kum tîr laiin Zoram kan lo chhuak ve chiah a, mikhual thu mai mai tûr pawh ni se ngaihtuahna tihzau deuh beiseiin ngaih pawimawh lamte ka han târ lang ve ang e. Uluk taka zir leh chhiara ziak ni lêm lovin, zirlaibu kâwm hmuh ruala ngaihtuahnaa lo awm zirlaibuin a khawih loh lam te ka han târ lang ve dâwn a ni.

Tûnlai Kristian khawvêl zau zâwkah hian Thlarau Thianghlim tui puina a kal mêk a, he boruak hi thil pahnihin a siam chhuah ni deuhvin a hmuh theih. Pakhatnaah chuan tûnlai khaw thlîr dân thar ‘postmodernism’ an tih hian thlarau hrim hrim rin thar lehna a keng tel a, chu chuan thlarau hrim hrim leh Thlarau Thianghlim hi khawthlang ram (western countries) thalaite tân pawh rinhlelhawm lo tûrin a siam niin a lang.

A pahnihnaah chuan tûnlai khawvêla Kristian tam zâwkte hi khawvêl chhim leh chhak (global South and global East) mite kan lo ni ta a, thlarau awm rinhlelhna

nei ngai ve lêm lo te kan ni hlawm. Nihphung pângngai aia mak danglam (supernatural)-a Pathian hnathawh beiseitute kan tam hle a, thlarau hrim hrim pawh thil tak nih ringhlel hauh lo, Thlarau Thianghlim takna pawmtute hi Kristian tam zâwk kan lo nih tâk avâng hian nasa takin Thlarau Thianghlim ngaih pawimawhna a lo lian ta a ni. Amaherawhchu, kan Thlarau Thianghlim ngaih dân chu Pathian thu nêna inmil diak diakin a lang lêm lo. Kan hnamin hmasâng aţanga thlarau zia a lo rin thin dânin thui tak min kalpui bawk. Hei hian kan Sunday School zirlaibuin Bible zirtîrna ngahchhana min zirtîr hlutzia a tilang bawk âwm e.

Khawthlang ram finna kawnga a tlân tanna chu mihring ngaihtuah thiam theihna thûkzia hriat chhuah kawnga harh chhuahna hun (the Enlightenment), kum zabi 17 leh 18 vêla inñan a ni. Mihring finna leh hmasâwn theihna hian vân tawng thei dâwn hiala ngaite pawh an awm âwm e. Hriat fiah leh chhui fiah theih loh thil rêng rêng chu rin loh leh pawm loh tûra ngaihna a lo piang a. Hmasâwn zêlna kawnga sûlsutua inngaiin hmânlai ngaihtuah dân leh thlîr dân tam tak te chu a rawn malmâk ta a, he ngaihtuahna thar kengkawhtu ber hi khawthlîr dân thar ‘modernism’ an tih mai hi a ni.

Khawthlang ram Kristiante chuan modernism hi hnâwl buaih chuang lovin Kristian zirtîrna nêan inhnêk remtîr a, a t̄ha hle. Amaherawhchu, thlarau lam rin dân leh ngaihtuahna dân chu nasa takin a tudai thung niin a lang. Kristian t̄ha tak zîngah pawh Bible-a ‘ramhuai’ kan tih mai (demons, evil spirits) te chu chhiar kân leh ngaihthah hlawh pâwl tak an ni thîin. Khawvêl chhim leh chhak lam aṅanga Kristianna thar hian he thlarau

ngaihnêpna hi a rawn cho chho mêk a ni.

Tûnlai Pathian thu zirna lama Thlarau Thianghlim tuipei tharna hi a zau zâwkah chuan Pathian pakhat – pathum (Trinity) zepui lam zir tharna zînga tel a ni. Kum zabi 20-na chawhnu lam aṅangin Kristian pâwl hrang leh zirtîr dân hrang neite hian inunauna thar kan nei niin a lang. Thu kalpui dân kan inzir tawn mêk a, chuta ṅang chuan ngaih dân hrang pawh kan inhriatsak tawn ta hle mai. Protestant zînga evangelical inti tam takte zîngah Roman Catholic leh Eastern Orthodox zirtîrna tuipei tak tak an lo chhuak mêk a, ‘Charismatic Catholic’ kan tih mai te leh Pentecostal Kohhran te pawh an inhnaih hle.

Trinity ngaihtuahnaah hian hmânlai khawthlang Latin ṅawng hmang Kohhrante (Roman Catholic tih te leh tûn hnua Protestant lo ni tate) leh khawchhak Greek ṅawng hmang Kohhrante (Eastern Orthodox tih tâkte) zirtîrna kan khaihkhin thar leh ta viau. Kawng khata khaihkhinnaah chuan khawchhak kohhrante chuan Pathian pathum nihna lama bul ṅanin chuta ṅang

chuan a pakhat nihna an chhui lût a. Hei hi Pathian chhûngkaw lam inenkawlina lam aţanga thlîrna a nih avângin ‘economic trinity’ tiin an sawi thîn. Khawthlang lam kohhrante chuan Pathian pakhat nihnaa bul ţanin a pathum nihna an sawi chhuak thung a, hei hi ‘immanent trinity’ titen an sawi thîn. Tûnlai hian hêng ngaihtuah dân pahnihte hi la kawpin zirmite chuan an khai rual mêk zêl niin a lang. Khawthlang zirtîr dân hi kan hriat lâr lam a ni a, khawchhak zirtîr dân hi kan tân chuan a thar deuh zâwk.

Khawchhak zirtîrnaah hi chuan Pa leh Fapa leh Thlarau Thianghlim te inlaichînna ţhatzia leh thûkzia sawi uar a ni a. Chu inlaichînna thûk tak chu Pathian pakhat nihna zia pawh niin an zirtîr thîn. Pathian ze ril leh pawimawh ber chu he chhûng lam inlaichînna (inner communal relation) hi a ni an ti. Kum zabi palina laia khawchhak kohhran mi thiam Gregory of Nyssa (Cappadocian kohhrante pa an tih zînga mi) chuan Pa leh Fapa leh Thlarau Thinghlim thawh ho dân chu heti hian a sawi: “Pa hian Fapa tel lovin amahin eng mah a tih kan ring lo va, Fapa pawhin Thlarau Thianghlim tel

lovin eng mah a tih kan ring bawk lo, Pathian hnathawh tinrêng hi Pa aţanga bul ţan, Fapa kaltlang, Thlarau Thianghlim tihfamkim an ni,” a ti.

Thlarau Thianghlim Pathian nihna thuah hian khawchhak kohhrante zirtîrna hi a pawimawh hle mai. Khawthlang zirtîrna tûnlaia kan lo hrihfhah dân tlânglâwnah chuan Thlarau Thianghlim chu Pathiana tel ve, Pathian hmanrua, a hnathawh lan chhuahtîrtu ang vêla ngaih mai tûrin sawi a ni thîn. Khawchhak Orthodox Kohhran zirtîrna chuan chu chu a dodâl a, Thlarau Thianghlim Pathian nihzia hi a sawi uar a ni. Tûnlai Orthodox Kohhran lama zirmi leh hruaitu lâr tak Timothy Ware a chuan, “Pathian hi pakhat, mahnia awm mai a ni lo va, nihna pathum – Pa leh Fapa leh Thlarau Thianghlim nia inpumkhat tlat a ni. Anmahni ţheuhah hian an za hian an inchêng tawn ţheuh,” tiin a sawi fiah.

Thlarau Thianghlim hi Pathian Thlarau a ni a, Pathian a nih avângin Thlarau Pathian tia sawi bawk tûr a ni awm e. Pathiana tel ve, Pathian hnuaihnnung a ni lo va, Pathian tak a ni.

SRCC-AH LÊNG LAWK ANG

– Rev. B. Vânlalduha
Camping Manager

Kohhranhoten thahnemngai taka min tawngtaipuina azârah Synod buatsaih Revival Camping chu vawi sawm lai kan lo zo ta a. Kohhrante rawngbâwlna pêng pakhat a nih avângin Camping Centre leh rawngbâwl dân kohhranhoten min lo hriatpui nân tlêm tê han târ lan ve thain ka hria a, Synod Revival Camping Centre lamah i han lêng khawthawng ve lawk teh ang.

A hmun : Centre awmna hi a lâv vak lo a ni ang, camp-a lo lût tûrte pawh Lungdai thleng dâwn dâwna bo an awm fo mai. Neihbawih khaw pelhah kâwn vawi hnihnaah khaw chhak lamah signboard a lo intâr ang a, kawng chhukah i lo kal zêl ang a, Camping Centre gate pui i rawn hmu mai ang. Lo kal phei zêlin chowkidar quarters a lo awm ang a, hmawmsawm/kamram i lei duh chuan a lo awm ang, lo phei zêlin hnahlun buk mawi tak i hmu ang a, a piah chiah sethlah kha medical room a ni a, a piah leh chiaha in kha security riahna leh information centre a ni a, tui vawt in tûr pawh a bulah a awm kha. Chapel, mi 300 vêl inkhâwmna a lo ding luah mai ang, a chhaka in sei pui kha store room, official duty

room, team leh manager room a ni a, chapel thlang lamah in seipui piah zâwk kha mipa room a ni a, a thlang lama mi kha dining hall, mi 100 vêl chaw eina leh choka a ni a. I luh chuan dawhkân leh chair inhûng tlar pût i hmu mai ang. A thlang leha mi kha fatu riahbûk a ni a, fatu mipa leh hmeichhe room a awm, a piaha in sei pui kha hmeichhe room a ni a. Room tinah bual in leh toilet a awm vek bawk. Tichanglung tak tak tûr chuan hmabâk a la tam hle thung.

Tui lam : Camping Centre thlang kawrtui kha hmeichhe room thlangah pipe-a lain tankah chhûn luh a ni a, chuta tâng chuan chowkidar kawm-chhakah tank lianah khâwlin kan pump chho va. Tank lian

aṭang hian room tin kan pe lût ṭhîn Ṭhâlah erawh chuan tuihna a kang deuhthaw a, tui trip 12 dâwn kan lei ṭhîn. Fûr lai chuan duhtâwkin hman tûr a awm.

Medical : Synod Revival Committee-in min phalsak angin nurse pahnihin min vil a, damdawi hi Synod Hospital aṭangin kan la a, hospital hotuten phûr takin lâk chhuah min phalsak a, kan lâwm hle a ni. Kan nurse-te hi camping tih zan hnih vêl hi chu an ṭûl thei hle a, tlaivâr deuhthaw châng pawh an nei ṭhîn. A châng chuan dressing ngai te pawh an awm a, an buai thei hle.

Campers : Camping vawi sâwm kan neih tawhah kan tam ber ṭumin 180 kan ni a, kan tlêm ber tumah 47 kan ni. Chawhrualin ṭum khatah mi 80 vêl zêl lût ang an ni. An inang lo hle a, a ṭhen rui lo hai lovin intuai thar duh hrim hrim an awm a, ṭhenkhat erawh chu an rui ve hle ṭhîn, ṭhenkhat min tihlim deuh deuh sawi tûr pawh an awm ṭhîn. Zirtâwpni aṭang erawh chuan an fel hle a, insual buai leh harsatna siam erawh an awm lo. Pathianin min hruai a, hlim takin kan zo thei

ṭhîn a, a lâwmawm hle a ni.

Rawngbâwlna lam : Camping tinah Kohhran Pavalaite an rawn duty ṭhîn a, rawng rawn bâwl tawhte chu – Dâwrpui Vêngthar, Sihphîr, Chanmari, Khatla East, Ramthar North, Chhînga Vêng, Leitan, Upper Republic, Republic Veng leh Chanmari West Hmâr Vêng Pavalai pâwlte an ni a, rawngbâwlpui an nuamin an hnênah lâwm thu ka sawi a ni.

Speaker leh team-te pawh camp tinah a hrang hrang an rawn thawk chhuak a, thawhpui an nuamin an ṭha hlawm hle. Thlarau chak lo leh muthlute tân pawh harh sawng sawngna tûr a ni. A tîrah vehthlêm sermon an han sawi phawt a, an luh rilpui tulh tulh a, camp luh ṭan zâna rui tak tak pawh Pathianni zânah meuh chuan an hmêl hmuh a nuamin an danglam hle ṭhîn. Kan Revival Speaker-te an fakawmin Pathian Thlarau Thianghlimin a hmang hlein ka hria.

Ṭanpuina lam : Hêng mite hian kan camp mamawh min ṭanpui a, kan lâwm hle – Pu F.

Lalrokima, Leitanin room tina dah tûr dârthlang min pe a, Republic Veng Kohhran Pavalaiin khuangpui, Upa Lalngailova Colney leh Pu K. Rinliana, Upper Republic-ten hmunphiah leh tual phiahna tûr min pe bawk. Kan mamawh tak min petute chungah lâwm thu kan sawi mawlh mawlh a ni.

Synod hma lâkna leh hmun puiah chuan Synod Revival Camping Centre hi a lâr lo hle na a, a pawimawh khawp mai. Mipui nâwlpuiin kan chhawr theih a ni a, rinnaa chak lo leh hnungtawlhthe tân harhthar lehna hmun, Setana bawihte leh chhandamna la chang lote tân chhandamna leh siam tharna an channa hmun atân buatsaih a ni a. Zoram mipui kohhran pâwl thliar chuang lova a mamawh apiangte tân chhandamna leh harhtharna an channa hmun atân Synod-in a buatsaih a ni a,

tihchangtlun a châkawm khawp mai. Building changkâng leh changtlung tak, mi changkâng leh ngelnghet, luh man pawisa chawi tûr tih pawha buai lo tûr, ni tin office leh eizawnaa buai tak tak Pathian thua intuaithar duhte tân leh family camping duhte tân a bîka room hman tûr siam theih a châkawm hle mai. Synod-in hma a la zêl ang a, kan tichangtlung zêl ang tih ring ila, he hmun hi Thlarau Thianghlimin a hmang hlein a lang. Cancer vei leh ruh tliakte pawh an lo lût a, thlarau leh taksaah damna changin an haw a, camp tan tirha buai ve tak tak te pawh chhandamna leh harhtharna changa hlim taka an haw hmêl han hmuh te hi a lâwmawmin a va hlimawm êm!

Lalpa chu fakin awm sela, a thlarauvin min pui zêl rawh se.

Duh thlang tûrin zalênna i nei tehmeuh mai; amaherawhchu, wawiina duhthlanna i siam hian naktûk zêla i neih tûr te, i nih tûr te leh i thawh tûr te a hril vek dâwn a ni.

– **Zig Zaglar**

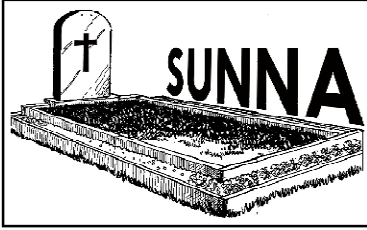
SYNOD REVIVAL SPEAKER-TE 2016-2017

Sl. No.	Hming	Team hming	Khua/Vêng
1.	Pi P.C. Vânlalnghâki	Jehova Jire	Dâwpui Vêngthar
2.	Upa L.H. Rohmingliana	Evangelistic	Dâwpui Vêngthar
3.	Upa C. Lalrintluanga	Planter for Christ	Dâm Vêng
4.	Upa R. Lalhmachhuana	Milungngaite Țhian	Chanmari West Hmâr Vêng
5.	Upa Lalchhanhima Hnamte	Milungngaite Țhian	Kelsih
6.	Upa Lallâwmsânga	Agape Gospel	Champhai Zotlâng
7.	Upa C. Sângkhûma	Ral Vengtu	Thingsulthliah
8.	Upa T. Lalthlengliana	Revival Fire	Leitan
9.	Upa P.C. Lalhmachhuana	Holy Fire	Ramthar North
10.	Upa K. Lalhunpuia	Revival Fire	Durtlang North
11.	Upa Zârzoliana	Lalpa Koh Chhuah	Khanpui
12.	Upa C. Zosângliana	Lalpa Chhiahhlawh	Thingsûlthliah
13.	Upa Ramtharlina	Krista Palai	Melthum
14.	T.Upa C. Ramtharngghâka	Jehova Jire	Țhuampui
15.	T.Upa R. Lalhruaimawia	Kraws Fate	Saitual North
16.	T.Upa Zârzoliana	Siam Thar Lehna	Rengdîl
17.	Pu Lalsângluia Sailo	Gospel Reapers	Chanmari
18.	Pu C. Lalnunsânga	Joshua Operation	Chanmari
19.	Pu K. Lalngaihawma	Milungngaite Țhian	Republic
20.	Pu R. Zaihmingthanga	Gospel Thunder	Chhînga Vêng
21.	Pu R. Lalrinsânga	Chanchin Țha Puangtu	Chhînga Vêng
22.	Pu Lalthara	Servants of God	Chhînga Vêng
23.	Pu R. Lalbiaksânga	Krista thupuangtu	Châltlâng
24.	Pu Lalthantluanga	Krista Thuhrlitu	Dâwpui Vêngthar West
25.	Pu C. Lalramthara	Gospel Revival	Upper Republic
26.	T.Upa C. Lalthantluanga	Saltang Chhuahtu	Kolasib Țumpui
27.	Pu Lalsânglûra Râlte	Sons of God	Ramhlun
28.	Pu R. Laltlanchhuaha	Gospel Peniel	Biате
29.	Pu R. Lalnunkima	Kraws Sipai	Aibâwk
30.	Pu Laltindâwla	Pathian Thurûk Enkawltu	Aibâwk
31.	Pu Jerry LalȚanpuia	Krista Remna Palai	Sakawrtuichhun
32.	Pu C. Lalzahawma	Hnehna Puangtu	Chhînga Vêng East
33.	Pu F. Hmingthansânga	Milungngaite Țhian	Republic Vêngthlang

- | | | |
|--------------------------------|-------------------------|------------------------|
| 34. Pu Lalremruata | Sinners Friend | Ramhlun |
| 35. T.Upa Johny R. Lalmangaiha | Nehemia Gospel | Thingdawl Vênglai |
| 36. Pu Lallâwmzuala Pautu | Kraws Fate | Phunchawng |
| 37. Pu C. Lalênga | Hunter for Christ | Hualngohmun |
| 38. Pu Lalfakzuala | Doulos Revival | Bûngkâwn |
| 39. Pu Lalmunsânga | Krista Remna Palai | Vaivakâwn |
| 40. T.Upa C. Lalchullova | Gospel Logos | Dinthar Vêngthlang |
| 41. Pu Laldinthara | Gospel Meichher | Chawlhmun |
| 42. Pu T. Lalrochanga | Krista Hmangaih | Lunglei Electric |
| 43. Pu Lalhriatkima | Prayer | Electric Vêng |
| 44. Pu K. Lalawmpuia | Grace Revival | Châltlâng South |
| 45. Pu Jacob Rosângliana | Kraws Chhuangtu | Maubâwk Sikul Vêng |
| 46. Pu Vânlalvuana | Kraws Hnehna
Puangtu | Vênghlui |
| 47. Pu V. Thanghuama | Gospel Herald | Ṭhuampui |
| 48. Pu Biakhmingthanga | Krista Ṭhian | Zârkawt |
| 49. Pu Lalṭhakûnga | Krista Chhiahhlawh | Ramthar North |
| 50. Pu Joseph Zaihmingthanga | Krista Sipai | Ramhlun North |
| 51. Pu C. Lalsângliana | Herald of Truth | Vênghlui |
| 52. Pu Malsawmthara | Rin Thar Lehna | Jubili |
| 53. Pu H. Lahlimpuia | Krista Ṭhian | Chanmari |
| 54. Pu Lalthanmawia | Krista Hmangaih | Chhînga Vêng |
| 55. Pu Lallianpuia | Saltangte Ṭhian | Dinthar Vêngthlang |
| 56. Pu Lalremruata | Living Hope Ministry | Tlângnuam West |
| 57. Pi C. Lalzahawmi | Krista Hmangaihtu | W. Phailêng |
| 58. Pu R. Lallungmuana | Hebron Revival | Selesih |
| 59. Pu Lalsângzuala Ngênte | Ebenezer Revival | Tuikual North |
| 60. Pu K. Zâmliana | Zionist | Zonuam |
| 61. Pu H. Lalṭanpuia | Kraws Fate | Armed Vêng |
| 62. Tv. Lalmangaihsânga | Misualte Ṭhian | Mission Vêng |
| 63. Tv. Lalthlengkima Pachau | Doulos Revival | Sihphîr Hmâr Vêng |
| 64. Tv. Henry Lalmingthanga | Knight for Christ | Chanmari |
| 65. Tv. Lalremruata Sailo | The Shibolet | Bâwngekâwn |
| 66. Tv. Laltlanmawia | Chanchin Ṭha Puangtu | Leitan Ramthar |
| 67. Tv. C. Lalmingsânga | Krista Chhuangtu | Champhai Vênglai |
| 68. Tv. Lalrawngbâwla Râlte | Chhandamna
Puangtu | Hnahtial
Bazâr Vêng |
| 69. Tv. T. Lalchhanhima | Kraws Hnehna
Puangtu | E. Lungdâr |
| 70. Tv. C. Lalramzauva | Thuthlung Thar Palai | Zonuam |

.....





**UPA P. SIAMLIANA
RATU**



Upa P. Siamliana (71), Upa G. Manliana leh Pi Thangchingi-te fapa hi August 6, 1945 khân Sunhluchhîp khuuah a piang a, rambuai avângin kum 1968-ah Ratu-ah sawi khâwm an ni. July ni 23, 1975-ah Zothangvungi nên an innei a, fa paruk an nei.

Kum 17 chhûng zet Tual Upa a nih hnuah kum 2007 khân Upa atân thlan a ni a, hemi kum vêk hian Hmârphei Presbytery Inkhâwmpuiin Ratu Kohhran Upa atân a nemnghet a, kohhranah chanvo hrang hrang – S.S. Suptd., Secretary, Treasurer, Fin. Secretary leh Vice Chairman-te a ni tawh a.

Sub-committee hrang hrangah chairman a ni kim tawh bawk.

Bialah Sunday School ziaktu leh Standing Committee member a ni a, Presbytery Standing Committee member a tel tawh bawk. Kum 2015 kha Ratu Bial Inkhâwmpui Chairman tûra ruat a ni a, a hrisêlnain a tlin loh avângin a tihlawhtling thei ta lo a ni.

Zunthlum natna avângin damdawi inah vawi eng emaw zât a lût a, a natna hian a mit (eye) a khawih tel avângin harsatna a tâwk nasa hle. Theih ang ang enkawl a ni a, thaw hah natnain a tlâkbuak tel bawk nên, a natna chu zual zêlin ni 19.5.2015 khân Lalpa hnênah min kalsan ta a ni.

Hemi ni vêk hian amah thlahna hun in lamah Upa Lalduhawman a hmang a, biak inah Rev. K. Ramdinthara, Bialtu Pastor-in a vui leh a, Bial Zaipâwl leh Kohhran Zaipâwl te, kohhran mipui thahnem takin ui takin kan thlah liam ta a ni.

*Upa K. Malsâwma
Ratu Kohhran Ziaktu*

UPA LALSÂNGLÛRA DÂRLÂWN VÊNGHLUN



Upa Lalsânglûra (80), Pu Laltâwnliana leh Pi Sâphmuakite fapa hi ni 15.12.1935 khân Thingsât khuah a piang a. Ni 8.1.1955-ah Zakimi nêan innei a, fa panga an nei.

Kum 1962-ah Tual Upa atân thlan a ni a, kum 1978-ah Upa atân thlan a ni leh a, hemi kum vêk hian Hmârphei Presbytery Inkhâwmpuiin Thingsât Kohhran Upa atân a nemnghet a, Kohhran Chairman, Secretary, S.S. Suptd., Bial Secretary leh Chairman te a ni tawh a, Presbytery Secretary leh Moderator a ni tawh baw.

Kum 1997-ah Dârlâwn Vênghlunah a lo pêm a, kum 2005-ah Upa atân thlan nawn leh a ni a, Dârlâwn Vênghlun Bialah Chairman hna a chel leh baw. Synod Board Committee pêng hrang hrangah

member a ni tawh a, Bible Society-ah life member a ni.

Kum 2007 aţang khân asthma natnain a tlâkbuak a, damdawi inah te a inenkawl thîn a, a natna chuan ziaawm lam pan thei lovin zual lam a pan zêl a, ni 22.5.2015 khân Lalpa hnênah min kalsan ta a ni.

Hemi ni vêk hian amah thlahna hun in lamah Bialtu Pastor Lalzawmlianan a hmang a, biak inah Hmârphei Presbytery Moderator, Rev. Dr. Hmingthansângan a vui leh a, Presbytery Upa te, Kohhran Zai-pâwl leh kohhran mipuiten ui takin kan thlah liam ta a ni.

*Upa K. Lalmuanpuia
Dârlâwn Vênghlun Kohhran
Ziaktu*

UPA TEIHRÂNGA ZEMABÂWK



Upa Teihrânga (86), Pu Sângnghîna leh Pi Nunţiali-te fapa hi March 15, 1930 khân

Zâwlsei khuaah a piang a, kum 1953-ah Hrinthiami nêh an innei a, fa pasarih an nei.

Kum 1967-ah Upa atân thlan a ni a, hemi kum vêk hian Phaibial Presbytery Inkhâwmpuiin Tahan Kohhran Upa atân a nemnghet. Upa a nih hnuah kum 1968 khan Tahan Kohhran Hmeichhiain Tuingo Bialah Tirhkoh atân a dah a, Burma ram Presbyterian Kohhranin 1969-ah Ramthim Board a din a, chutah chuan tangka vawngtu a ni.

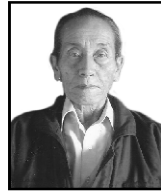
Burma sawrkârin Mizoram mi tiin a hnawt chhuak a, Manipur state Mualcham khuaah a awm ta a. Chutah chuan Tuiṭhaphai enkawlina hnuaiyah kohhran an din leh a, hetah hian Upa thlan an dîl a, an phalsak angin kum 1973-ah Tuiṭhaphai Presbytery Inkhâwmpuiin Mualcham Kohhran Upa atân a dah ngheet leh a ni.

Kum 1978-ah a nupui chu TB damdawi inah enkawl a ni a. Zemabâwk Kohhran chuan a khawngaih hle a, a chênna tûr an ngaihtuahsak a, a awm hlen ta a ni.

Ni 13.8.2014 zîngah stroke avângin a tlu a, heta ṭang hian ṭat chhuah leh awm lovin a bawksawp zui a, ni 30.5.2015 khân Lalpa hnênah min kalsan ta a ni. Hemi ni vêk hian Pro. Pastor P.C. Vânlalchhuangan a vui a, kan thlah liam ta a ni.

*Upa Lalramliana
Zemabâwk Kohhran Ziaktu*

UPA THANZUALA SÊRCHHÎP VÊNGCHUNG



Upa Thanzuala (80), Zachhîngpuia leh Chawngzîki-te fapa hi ni 15.6.1935 khân Sêrchhîp Kâwlri hmunah a lo piang a. Ni 30.1.1958-ah P.C. Siamhnûni nêh an innei a, fa sâwm an nei.

Kum 1965 aṭangin Kohhran Committee Secretary hna a chelṭan a, Tualchhûng, Bial leh Presbytery-ahte committee pawimawh tak takah a tel reng a. Kum 1967-ah Chhimchhak Presbytery Inkhâwmpuiin

Sêrchhîp Vêngchung Kohhran Upa atân a nemnghet a, a thih lai hian Chhimchhak Presbytery huam chhônga Kohhran Upa senior ber a ni. Kum 2006 khân MSSU chawimawina Jubilee Award a dawng tawh a, bahlah miah lovin kum 62 chhông S.S. zirtirtuah a tâng tawh a ni.

February 2015 a tâng khân a insawisêl tâng a, damdawi in hrang hranga a inenkawl hnuah thin cancer a ni tih hmuhchhuah a ni a, a natna hian zual lam pan zêlin ni 7.6.2015 khân Lalpa hnênah min kalsan ta a ni.

A tûkah amah thlahna hun in lamah Upa R. Thualthuaman a hmang a, biak inah Chhimchhak Presbytery Moderator, Pastor C. Lalduhawman a vui leh a, Bial Zai pâwl te leh Kohhran Zai pâwlin thlahna hla an sa a, Presbytery huam chung Upa te, Pastor leh Pro. Pastor te, kohhran mipui thahnem takin ui takin kan thlah liam ta a ni.

*Upa Vânlalchhônga
Sêrchhîp Vêngchung
Kohhran Ziaktu*

**UPA C. LALLIANA
CHHIAHTLÂNG VÊNGHLUN**



Upa C. Lalliana (71), Pu Sailungmuana (L) leh Pi Thankimi (L)-te fapa hi ni 1.6.1945 khân Chhiahtlâng khuaah a piang a. Kum 1981-ah Lalchungnungi nêan innei a, fa pasarih an nei.

Kum 1983-1993 chhông Tual Upa a ni a, kum 1993-ah Kohhran Upa atân thlan a ni a, 1994-ah Chhimchhak Presbytery Inkhâwmpuiin Chhiahtlâng Vênghlun Kohhran Upa atân a nemnghet. Kohhran Chairman, Secretary, S.S. Supdt. te a ni tawh a, sub-committee hrang hrangah chairman leh adviser hna te a chelh tawh bawk. Bialah Secretary, Fin. Secretary, Standing leh Nomination Committee member, Bial School Managing Board member te a ni tawh. Presbytery-ah Standing Committee leh Sub-Pastoral Committee-ah a tel tawh a, Synod Ramthar Board member-ah a tel

tawh bawk. Bible Society-ah Life member a ni a, kum 1976 khân Synod buatsaih Laymen Training Course a zir zo tawh bawk.

Ni 9.6.2015 zânah a âwm chhângah nâ a lo awm a, damdawi in panpui nghâl a ni a. Dam taka lo chhuak leh mai tûra beisei a nih laiin ni 10.6.2015 khân Lalpa hnênah min kalsan ta a ni. A tûkah amah thlahna hun in lamah Upa R. Chalthuan a hmang a, biak inah Pastor C. Lalduhawma, Chhimchhak Presbytery Moderator-in a vui leh a, Kohhran Zaipâwl leh Bial Zaipâwlin thlahna hla an sa a, kohhranhoten ui takin kan thlah liam ta a ni.

*Upa R. Lalhmangaiha
Chhiahtlâng Vênghlun
Kohhran Ziaktu*

**UPA H. KHAWZAUA
BÛNGZUNG**



Upa H. Khawzaua (87),
Pu Lalsânga leh Pi Vânkûngi-te
fapa hi July ni 5, 1929 khân Biate

khuaah a piang a. Ni 14.5.1949 khân Nubuangi nê an innei a, fa pariat an nei.

Kum 1948 aţangin Kohhran Committee-ah a tel ţan a, kum 1965-ah Kohhran Upa atân thlan a ni a. Hemi kum vêk hian Tuichângrâl Presbytery Inkhâwmpuiin Bûngzung Kohhran Upa atân a nemnghet a. Tualchhûng Kohhranah chanvo pawimawh a chelh kim vek a, Kohhran Chairman ţum 19 leh Secretary kum 17 chhung a ţang. Bialah Chairman leh Secretary a ni tawh a, Presbytery Moderator a ni tawh bawk. Synod Committee pêng hrang hrangah kum sawm chhûng a ţhu tawh.

Kum 2014 March thla aţang khân a insawisêl ţan a. Lung lam ţha lo a ni tih hmuhchhuah a ni a, ni 1.7.2015 khân Lalpa hnênah min kalsan ta a ni. Hemi ni vêk hian amah thlahna hun in lamah Bialtu Pastor R. Lalrinmawian a hmang a, biak inah Upa Pazâwna, Presbytery Moderator-in a vui leh a, Kohhran Zaipâwlin thlahna hla an sa a, kohhran mipui thahnem takin ui takin kan thlah liam ta a ni.

*Upa Lalngenchhana
Bûngzung Kohhran Ziaktu*

**UPAR. ROKÛNGA
THINGDAWL HMÂR VÊNG**



Upa R. Rokûnga (81), Pu Hânga (L) leh Pi Khuang-chhîngpuii-te fapa hi May ni 12, 1934-ah Thingdawl khaw hluiah a piang a. Ni 5.3.1959-ah Sângluaii nêan innei a, fa pasarih an nei. A nupui hian kum 1996 khân a boralsan tawh a ni.

Kum 1987-ah Upa atâna thlan a ni a, hemi kum vêk hian Sakawrhmutuai Presbytery Inkhâwmpuiin Thingdawl Hmâr Vêng Kohhran Upa atân a nemnghet a. Kohhranah Chairman, Treasurer, Fin. Secretary, S.S. Supdt. leh committee pêng hrang hrangah chairman te a ni tawh a, Bialah Chairman, Standing Committee, Home

Mission Committee, Social Front Committee leh Sunday School Committee member-te a ni tawh a, Presbytery Inkhâwmpuiiah thuchah a sawi tawh bawk.

Kum 2014 aţang khân a pum lam a sawisêl ţan a, damdawi in hrang hrangah a inentîr a, ultrasound leh endoscopy-te a tih hnuah pumpui cancer a ni tih hmuhchhuah a ni a, thin leh chaw kawngahte a lo kai vek tawh avângin enkawl dam hleih theih a ni tawh lo va, ni 6.7.2015 khân Lalpa hnênah min kalsan ta a ni.

A boral hma ni chiah hian a harhfim hle a, kal mai tûra a inpeih thu te a sawi a. A tu leh fate tân a ţawngţai a, amah vuinaa Bible chhiar tûr leh hla sak tûrte pawh a thlang fel thlap a ni.

*Upa R. Lalênghluna
Thingdawl Hmâr Vêng
Kohhran Ziaktu*

Harry-a leh Nancy Geohring-ite nupa chu Bangladesh-a missionary tûrin an kal a. Mahse, Harry-a chu kum 32 mi a nih laiin hlim takin a thi ta mai a. A thi lai hmêl chu Bengali pa Debindra Das-a chuan a hmu a. Hindu-ho thi tûr hlau lutuk nêan a danglam êm avângin a pianthar phah ta a. A nupui Promilla-i hnênah a sawi a, ani pawh chu a lo pianthar phah ve bawk a. Ringtu thite hian mi dangteah thu an sawi fo thîn.

SYNOD BOOKROOM LEHKHABU THAR

▶▶ **Nun Kaihruaitu** : He lehkhabu hi lehkhabu dang anga tum khata chhiar zawh vek chi a ni lo va, bahlah miah lova ni tin naupangin an chhiar tûr atâna buatsaih, a mamawhte tâna ni tin chhûng inkhâwmna atâna hman theih bawk si, Lalremruati Tlau ziak a ni. A man ₹ 100.

▶▶ **Tleirâwlte Thurûk** : Dam chhûng huna a duhawm lai ber leh hlimawm lai ber hmang mêk, nun khawharna te, beidawna te, hlauhna te leh harsatna hrang hrangin a tihbuai si tleirâwl tam takten bawidawng taka puitu an auhna leh he lehkhabu ziaaktu Dr. Lalhrekiman uluk taka a lo chhânsaknate chu hetah hian phawrh a ni ta. A man ₹ 50.

▶▶ **Ṭanpui Ngaite Puitu** : Sum leh pai leh in ṭha pui puiin lâwmna leh thlamuanna min thlen zo lo va, mahni nunna hial la ta mai leh lâk duhna neite pawh an pung zêl. Mi lungngai, beidawng leh chhanchhuah ngaite chhanchhuah theihna tûr lehkhabu, nu leh pa, rawngbâwltu leh counsellor-te tâna ṭangkai tak tûr, Upa F. Zoramsângan min rawn chhawp chhuahsak hi hmaih phal chi a ni lo. A man ₹ 100.

▶▶ **Sermon** : I nunna tûrin tlân chhuak rawh, tih thupui hmanga Rev. Vânlalzuata sermon, ₹ 30 man a ni e.

▶▶ **Zâwlnei Chawngkhupa Hriat Reng Nân** : Zâwlnei Chawngkhupan hlim lâm harhna, thlarau zalênna, ṭawnghriatloh, khurbîng, etc. chungchânga a ngaih dân a puan chhuahna leh inlârna a hmuh dân târ lanna bu ngaihnawm tak mai, Dr. Zohmangaiha, IRS (Rtd) ziak, ₹ 100 man a ni e.

▶▶ **Riakmaw** : Kan Zo nun mawi phênah hian hmeichhe rahbehna leh hmuhsitna te, an thu leh hla ngaihsak lohna te a lo awm ṭhîn em? He lehkhabu, Rualkhûma Colney ziakah hian Zo nun mawi mawina leh hlutna ṭhutphaha hmangin, Mizote nunphung leh hnam ziarâng dik tak chu a sir lehlam aṭanga enin min hrilh. A man ₹ 150 a ni.

To,



Pathian khawngaihna mawi leh duhawm: He lehkhabuah hian thu mak leh mawi ber, ngaihnam leh pawm nuam, ringtute thlimtu ber leh Chanchin Tha laimu khawngaihna thu chipchiar taka chai a ni. Eng nge khawngaihna mak chu nia, eng nge khawngaihna tak chu? Khawngaihna chuan rinna leh thlith engtin nge a thlun zawma, khawngaihtu rilu chu eng nge ni tihte inzawt chungin he lehkhabu hi chhiar chi a ni e. Rev. Dr. Ramengliana ziak hi chhiar ve ngei teh. A man ₹140.

Kohhran Upa: Presbyterian Kohhran kan insawrkâr dân te, Pastor leh Upate thawh ho dân te, kan zia leh nihphung chiang takin he lehkhabu Upa C. Sângzuala ziakah hian a hmuh theih. A man ₹80.



Kristian awm dân mawi: Kan ni tin nun leh khawi kipa kan khawsakna leh mi dangte nëna kan chên hona atâna thil ñangkai leh hmanghâng min thiamtirtu leh mawi taka min awmtir theitu tûr H. Lalhlimpuia ziak. A man ₹70.

Published by Rev. Dr. C. Chawngmingliana at Aizawl, Mizoram on behalf of MIZORAM PRESBYTERIAN CHURCH. Typeset by SL & PB and Printed at the Synod Press, Aizawl - 796 001, Mizoram.

Copies - 37,000